



Verband der öffentlichen Arbeitslosenstellen der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein
Association des caisses publiques de chômage de Suisse et de la Principauté du Liechtenstein
Associazione delle casse pubbliche di disoccupazione della Svizzera e del Liechtenstein



JAHRESBERICHT 2006 | RAPPORT ANNUEL 2006

1. INHALTSVERZEICHNIS

1.	Inhaltsverzeichnis	p. 2
2.	Vorwort von François Chanson, Präsident des VAK	p. 4
3.	Nachricht von Serge Gaillard, Chef der Direktion für Arbeit des Staatssekretariats für Wirtschaft (SECO)	p. 6
4.	Abkürzungen	p. 8
5.	Organisation	p. 10
5.1.	Funktionen des VAK	p. 10
5.2.	Die Vertreter in den Bundeskommissionen	p. 12
6.	Aktivitäten 2006	p. 14
6.1.	Allgemeine Ziele	p. 14
6.2.	Recht	p. 16
6.3.	Finanzen	p. 18
6.4.	Informatik	p. 20
	DMS, eine Lösung für die Zukunft: das Beispiel der Berner Kasse	p. 22
6.5.	Aus- und Weiterbildung	p. 24
6.6.	Jahresversammlung 2006 in Zug	p. 26
	Liste der Jahresversammlungen von 1950 bis heute	p. 28
7.	Statistiken	p. 30
7.1.	Sechs von zehn Personen werden von einer öffentlichen Kasse entschädigt	p. 30
7.2.	Veränderung der Arbeitslosigkeit 2006	p. 32
7.3.	Schwankungen im Personalbestand und im Budget	p. 38
7.4.	Entschädigungen an 180'000 Personen im Jahr 2006	p. 34
7.5.	Abgaben im Wert von 860 Millionen Franken innerhalb von zehn Jahren an Unternehmen in Schwierigkeiten	p. 34
8.	Erfolgsrechnung und Budget	p. 36
8.1.	Erfolgsrechnung 2006 und Budget 2007	p. 36
8.2.	Bericht der Revisoren	p. 38

Konzept und Gestaltung : RUGD graphic design et communication, Lausanne, www.rugd.ch

Übersetzung : Vanessa Raselli, Freiburg

Illustrationen : Private oder rechtlich nicht geschützte Photographien

Druck: 150 exemplare, INESA SA, Echandens, www.inesa.ch

© Vervielfältigung ohne die Erlaubnis des VAK verboten.

1. TABLE DES MATIERES

1.	Table des matières	p. 3
2.	Avant-propos de M. François Chanson, président du VAK	p. 5
3.	Message de M. Serge Gaillard, chef de la Direction du travail au Secrétariat d'Etat à l'économie	p. 7
4.	Abréviations	p. 9
5.	Organisation	p. 11
5.1.	Fonctionnement du VAK	p. 11
5.2.	Représentations dans les commissions fédérales	p. 13
6.	Activités 2006	p. 15
6.1.	Objectifs généraux	p. 15
6.2.	Juridique	p. 17
6.3.	Finances	p. 19
6.4.	Informatique	p. 21
	La GED, une solution d'avenir : l'exemple de la caisse de Berne	p. 23
6.5.	Formation	p. 25
6.6.	Assemblée générale 2006 à Zoug	p. 27
	Liste des assemblées générales de 1950 à nos jours	p. 29
7.	Statistiques	p. 31
7.1.	6 personnes au chômage sur 10 payées par une caisse publique	p. 31
7.2.	Baisse du chômage en 2006	p. 33
7.3.	Variation des effectifs et des budgets	p. 33
7.4.	180'000 mille personnes indemnisées en 2006	p. 35
7.5.	860 millions de francs versés à des entreprises en difficulté en 10 ans	p. 35
8.	Comptes et budget	p. 37
8.1.	Comptes d'exploitation 2006 et budget 2007	p. 37
8.2.	Rapport des réviseurs	p. 39

Conception et création : RUGD graphic design et communication, Lausanne, www.rugd.ch
Traduction : Vanessa Raselli, Fribourg
Illustrations : Photos privées ou libres de droit
Impression : 150 exemplaires par INESA SA, Echandens, www.inesa.ch

© Reproduction totale ou partielle interdite sans autorisation préalable du VAK



2. VORWORT VON FRANÇOIS CHANSON, PRÄSIDENT DES VAK

Nach zehnjähriger allseitig geschätzter Präsidentschaft hat Bruno Thurre entschieden, den Vorstand unseres Verbandes zu verlassen. Es liegt mir am Herzen, ihm an dieser Stelle die Anerkennung aller unserer Mitglieder auszudrücken. Zudem möchte ich denjenigen dafür danken, die mir ihr Vertrauen geschenkt haben und mich zu Bruno Thurre Nachfolger gewählt haben. Der gesamte, neugewählte Vorstand (siehe Seiten 10 und 26), setzt sich dafür ein, dass dieses Vertrauen nicht enttäuscht wird. Er wird weiterhin die Interessen von starken, modernen und dynamischen öffentlichen Kassen vertreten, die Antworten auf neue Problemstellungen finden und Nahe an ihren Kunden sind.

Im wirtschaftlichen Bereich dürfte sich der konjunkturelle Aufschwung 2006 im Jahre 2007 fortsetzen. Wir sollten diesen nutzen, um die Herausforderungen, die auf unsere Arbeitslosenkassen in den folgenden Jahren zukommen werden, bewältigen zu können. Darunter befinden sich folgende Herausforderungen: Der Bundesrat könnte **Änderungen des Bundesgesetzes** über die Arbeitslosenversicherung vorschlagen (siehe die Zusammenfassung der juristischen Aktivitäten auf der Seite 16), **neue Informatikwerkzeuge** werden im Bereich der Buchhaltung und **im Bereich der Bezüger-Bewirtschaftung** eingeführt (siehe das Kapitel Informatik, S. 20) und **der Status der öffentlichen Kassen** wird neu überdacht werden (siehe das Kapitel Ziele, S. 14).

Die **Modernisierung unserer Arbeitswerkzeuge und -methoden** wird ebenfalls ein zentrales Thema darstellen. Mit Pioniergeist haben unserem Verband angegliederte Kassen in den letzten sieben Jahren die Bearbeitung von Papierdossiers durch ein System ersetzt, das nun die Dokumente elektronisch verwaltet (DMS). In den folgenden Jahren wird die Gesamtheit der Arbeitslosenkassen eine solche Entwicklung angehen und sich als eine der modernsten Administrationen der Schweiz erweisen (siehe dazu das Beispiel des Kanton Berns auf S. 22).

„Starke, moderne und dynamische öffentliche Kassen, die Nahe an ihren Kunden sind“

Die aktuelle Vereinbarung zwischen dem Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement und den Trägern der Arbeitslosenkassen wird 2008 ablaufen. Diskussionen über die **neue Leistungsvereinbarung 2009** haben bereits begonnen. Die vorgesehene Einführung einer pauschalen Entschädigung für die Kassen ab 2009 wurde innerhalb der Finanzkommission erneut diskutiert (siehe S.18). 2007 sollen der Aufsichtskommission für den Ausgleichsfonds der Arbeitslosenversicherung neue Vorschläge vorgelegt werden, um so das Dualsystem beizubehalten (Wahl zwischen einer Pauschalentschädigung und der Rückerstattung der effektiven Ausgaben). Unsere Vertreter werden vor allem darauf achten, dass die qualitativ hohen Leistungen an unsere Kundinnen und Kunden, sowie gute Arbeitsbedingungen für unsere Mitarbeitenden erhalten bleiben.

Alle diese Projekte werden in engster Zusammenarbeit mit unseren Partnern durchgeführt, zu denen in erster Linie das SECO, die Verbände der privaten Kassen und die der Schweizer Arbeitsämter gehören. Auch wenn gelegentlich lebhaft diskutiert wird, liegt mir daran, ihnen für ihre Unterstützung zu danken. Ich kann ihnen versichern, dass wir im Interesse der Stellensuchenden bestrebt sind, mit ihnen weiterhin eng zusammen zu arbeiten.

Zum Abschluss möchte ich es nicht unterlassen Herrn Serge Gaillard, neuer Direktor des SECO herzlich zu begrüssen und ihm viel Erfolg in seiner verantwortungsvollen Tätigkeit zu wünschen und gleichzeitig zu danken, für die Ehre und Freundschaft, die er uns mit der auf der folgenden Seite abgedruckten Botschaft erweist.

François Chanson
Präsident des VAK

2. AVANT-PROPOS DE M. FRANÇOIS CHANSON, PRÉSIDENT DU VAK

Après dix ans d'une présidence unanimement saluée, Bruno Thurre a décidé de quitter le Comité de notre Association. Je tiens à lui témoigner ici la reconnaissance de tous nos membres ainsi qu'à remercier ceux-ci pour la confiance témoignée en me nommant à sa succession. C'est l'ensemble du Comité partiellement renouvelé (voir en pages 11 et 27) qui s'engage à tout faire pour mériter cette confiance et à continuer de défendre les intérêts de caisses publiques fortes, modernes, dynamiques, forces de proposition, proches de leurs clientes et de leurs clients.

Sur le plan économique, l'embellie conjoncturelle amorcée en 2006 devrait se poursuivre en 2007. Nous devons la mettre à profit pour relever les défis qui attendent nos caisses de chômage au cours des prochaines années. Parmi ceux-ci, une probable proposition du Conseil fédéral de **modification de la loi fédérale** sur l'assurance-chômage (voir le résumé des activités juridiques en page 17) l'introduction de **nouveaux outils informatiques en matière de comptabilité et de paiement des indemnités** (Informatique, page 21) ou encore une réflexion sur le **statut des caisses publiques** (Objectifs, page 15).

La modernisation de nos outils et méthodes de travail constituera également une thématique prioritaire. Faisant œuvre de pionnières, 7 des caisses affiliées à notre association ont remplacé au cours des dernières années le traitement de leurs dossiers papier par un système de gestion électronique des documents (GED). Les prochaines années devront conduire l'ensemble des caisses de chômage à suivre une telle évolution et à s'affirmer comme l'une des administrations les plus modernes de Suisse (voir en page 23, l'exemple de la caisse du Canton de Berne).

L'actuelle Convention entre le Département fédéral de l'économie et les fondateurs des caisses de chômage arrive à son terme à fin 2008 et les discussions ont d'ores et déjà commencé sur le **nouveau mandat de prestations 2009**. L'introduction prévue d'une indemnisation forfaitaire pour toutes les caisses dès 2009 a été rediscutée au sein de la Commission des finances (voir en page 19) et de nouvelles propositions seront faites à la Commission de surveillance du fonds de compensation de l'assurance-chômage en 2007 pour le maintien d'un système dual (choix entre le forfait ou le remboursement des frais). Nos représentants seront particulièrement attentifs à la préservation de prestations de qualité pour nos clientes et nos clients ainsi que de bonnes conditions de travail pour nos collaboratrices et collaborateurs.

L'ensemble de ces projets sera mené dans la plus étroite des collaborations avec l'ensemble de nos partenaires, au premier rang desquels figurent le SECO, les associations de caisses privées ainsi que celle des offices suisses du travail. Même si nos discussions peuvent être vives à l'occasion, je tiens ici à les remercier de leur soutien et à les assurer de notre volonté de collaborer dans l'intérêt commun : celui des demandeurs et demandeuses d'emploi.

Je ne saurais enfin conclure sans saluer M. Serge Gaillard, nouveau Chef de la Direction du travail au SECO, en lui souhaitant plein succès dans ses nouvelles responsabilités et en le remerciant de l'honneur et de l'amitié qu'il nous fait en nous adressant quelques mots à la page suivante.

François Chanson
Président du VAK

« Des caisses publiques fortes,
modernes, dynamiques,
proches de leurs clients et de
leurs clientes »



3. NACHRICHT VON SERGE GAILLARD, CHEF DER DIREKTION FÜR ARBEIT DES STAATSEKRETARIAT FÜR WIRTSCHAFT (SECO)

Sehr geehrte Damen und Herren
Liebe Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Arbeitslosenkassen

Es ist mir eine Freude, in diesem Vorwort einige Gedanken an Sie richten zu dürfen. Die Arbeitslosenkassen sind zusammen mit den Kantonen die wichtigsten Partner des Staatssekretariates für Wirtschaft, wenn es darum geht, die Erwerbstätigen in der Schweiz gegen das Risiko arbeitslos zu werden abzusichern.

Als Mitarbeitende der Arbeitslosenkassen helfen Sie wesentlich mit, das Arbeitslosenversicherungsgesetz umzusetzen. Diese dezentrale Vollzugsstruktur ermöglicht es, dass alle arbeitslosen Menschen gezielt unterstützt werden können. Sie kennen die Dossiers, die Probleme und Sorgen der erwerbslosen Menschen und können im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen die nötige Hilfe und Unterstützung bieten. Die finanzielle Absicherung erlaubt den von Arbeitslosigkeit betroffenen Menschen, sich auf die Suche nach einer neuen Arbeitsstelle zu konzentrieren. Ich danke Ihnen herzlich für die Arbeit, die Sie tagtäglich zugunsten der arbeitslosen Menschen in der Schweiz leisten.

Die Arbeitslosenversicherung befindet aufgrund der hohen Arbeitslosigkeit der letzten Jahre finanziell in einer schwierigen Lage. Bis Ende 2006 haben sich Schulden in der Höhe von 4,8 Milliarden Franken angehäuft. Aus diesem Grund hat die Direktion für Arbeit einen AVIG-Revisionsentwurf erarbeitet, der im Verlaufe des Frühsommers dem

Bundesrat vorgelegt wird. Der Verband der öffentlichen Arbeitslosenkassen hat aktiv in der entsprechenden Expertenkommission mitgearbeitet. Dank dem Fachwissen seiner Expertinnen und Experten hat er den neuen Vernehmlassungsentwurf mitgeprägt. Wir werden sehen, wie der Bundesrat im Sommer auf die Vorschläge reagieren wird. Ziel dieser Revision des Arbeitslosenversicherungsgesetzes ist es, mit ausgewogenen Massnahmen sowohl auf der Einnahmen- wie auch auf der Ausgabe-seite das finanzielle Gleichgewicht für die Arbeitslosenversicherung wieder herzustellen.

Zur Zeit sind die Arbeitslosenzahlen dank der anhaltend guten Konjunktursituation am Sinken. Ich beobachte diese Entwicklung mit Freude, bin mir aber gleichzeitig sehr bewusst, dass es in der Schweiz noch viele arbeitslose Menschen gibt, die unserer Unterstützung bedürfen. Ich danke Ihnen, dass Sie sich weiterhin zugunsten der arbeitslosen Menschen in der Schweiz einsetzen und hoffe, dass sich die Lage auf dem Arbeitsmarkt weiter verbessern wird.

Serge Gaillard
Leiter der Direktion für Arbeit

„Die finanzielle Absicherung erlaubt den von Arbeitslosigkeit betroffenen Menschen, sich auf die Suche nach einer neuen Arbeitsstelle zu konzentrieren“

3. MESSAGE DE M. SERGE GAILLARD, CHEF DE LA DIRECTION DU TRAVAIL AU SECRETARIAT D'ETAT À L'ÉCONOMIE

Mesdames et Messieurs,
Chères Collaboratrices et chers Collaborateurs
des caisses de chômage,

C'est un très grand plaisir pour moi de pouvoir partager quelques réflexions avec vous dans cet avant-propos. Les caisses de chômage sont, avec les Cantons, les plus importants partenaires du Secrétariat d'Etat à l'économie, lorsqu'il s'agit d'assurer les personnes actives en Suisse contre le risque du chômage.

En tant que collaborateurs et collaboratrices d'une caisse de chômage, vous jouez un rôle essentiel dans la mise en oeuvre de la loi sur l'assurance-chômage. Cette structure d'exécution décentralisée permet à toutes les personnes sans emploi d'être soutenues de manière tout-à-fait appropriée. Vous connaissez les dossiers, les problèmes et les préoccupations des personnes sans activité professionnelle et vous êtes en mesure, dans le respect des prescriptions légales, de leur apporter toute l'aide et le soutien dont elles ont besoin. La sécurité financière permet aux personnes touchées par le chômage, de se concentrer sur la recherche d'un nouveau poste de travail. Je vous remercie chaleureusement pour ce travail que vous exercez, jour après jour, en faveur des personnes sans emploi.

« La sécurité financière permet
aux personnes touchées par
le chômage, de se concentrer
sur la recherche d'un nouveau
poste de travail »

Compte tenu du taux de chômage élevé que nous avons connu ces dernières années, l'assurance-chômage se trouve aujourd'hui dans une situation financière difficile. A fin 2006, la dette du fonds avait atteint la somme de 4,8 milliards de francs. C'est dans ce cadre que la Direction du travail a préparé un projet de révision de la LACI qui sera présenté au début de l'été prochain au Conseil fédéral. L'Association des caisses publiques a collaboré activement à ce projet au sein des différentes commissions d'experts compétentes. Grâce à l'expertise de ses spécialistes, votre Association aura notablement contribué à l'élaboration de cet avant-projet. Nous verrons cet été quelle suite le Conseil fédéral donnera à ces propositions, le but de cette révision législative étant d'assainir financièrement l'assurance-chômage, grâce à des mesures équilibrées aussi bien dans le domaine des dépenses que dans celui des recettes.

Les chiffres du chômage sont actuellement la baisse, grâce à une situation conjoncturelle durablement favorable. Je me réjouis de cette évolution, tout en étant bien conscient qu'il y a encore en Suisse de nombreuses personnes sans emploi qui ont besoin de notre soutien. Je vous suis reconnaissant de continuer à vous mobiliser en faveur de ces personnes, avec le sérieux espoir que la situation sur le marché du travail va continuer à s'améliorer.

Serge Gaillard
Chef de la Direction du travail

4. ABKÜRZUNGEN

ALE	Arbeitslosenentschädigung
ALK	Arbeitslosenkasse
AM	Arbeitsmarktliche Massnahmen
ASAK	Ausschuss der Schweizer Arbeitslosenkassen
ASAL	Auszahlungssystem der Arbeitslosenkassen
AVAM	Informationssystem für die Arbeitsvermittlung und die Arbeitsmarktstatistik
AVIG	Bundesgesetz über die obligatorische Arbeitslosenversicherung und die Insolvenzenschädigung
DMS	Document Management System
EVD	Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement
IE	Insolvenzenschädigung
IKS	Internes Kontroll- und Steuersystem
ILA ASAL	Informatik Lenkungs-Ausschuss
KAE	Kurzarbeitsentschädigung
KALK	Koordinationskommission der Arbeitslosenkassen
LAM	Logistikstelle für arbeitsmarktliche Massnahmen
LAMDA	Labour Market Data Analysis (Analyse der Daten des Arbeitsmarktes)
LP / LE	Leistungspunkt / Leistungseinheit
LEA IZ ASAL	Lenkungs-Ausschuss Informatik Zentrum ASAL
POL	Projektoberleitung
RAV	Regionales Arbeitsvermittlungszentrum
SECO	Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit
SWE	Schlechtwetterentschädigung
TC	Leistungsbereich Arbeitsmarkt/Arbeitslosenversicherung des SECO
VAK	Verband der öffentlichen Arbeitslosenkassen der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein
VSAA	Verband der Schweizerischer Arbeitsämter

4. ABRÉVIATIONS

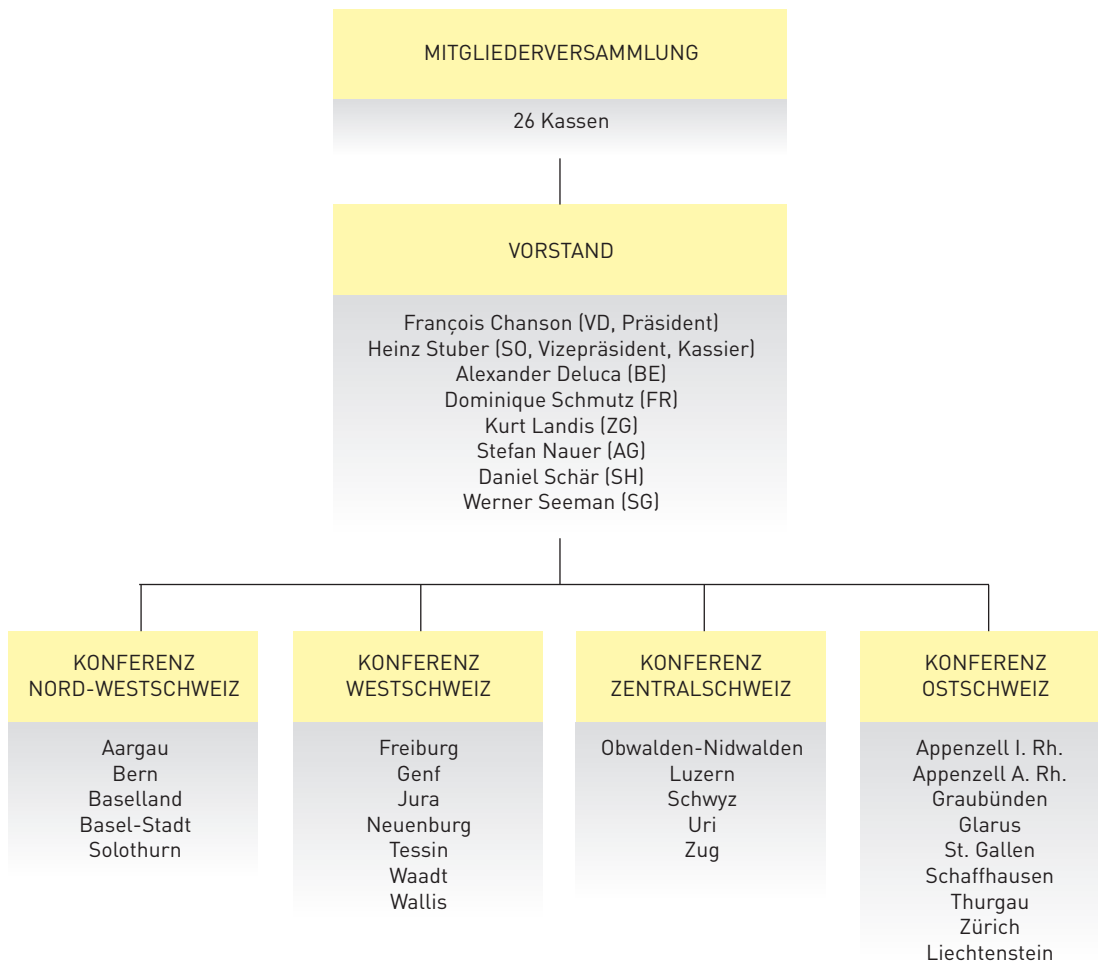
AOST	Association des offices suisses du travail
ASAK	Commission des caisses de chômage
CCH	Caisse de chômage
DFE	Département fédéral de l'économie
GED	Gestion électronique des documents
IC	Indemnité de chômage
ICI	Indemnité en cas d'insolvabilité
INT	Indemnité en cas d'intempéries
KALK	Commission de coordination des caisses de chômage (Kommission der ArbeitsLosenKassen)
LACI	Loi fédérale sur l'assurance-chômage obligatoire et l'indemnité en cas d'insolvabilité
LAMDA	Analyse des données du marché du travail (LABour Market Data Analysis)
CC CI SIPAC	Comité de coordination du centre informatique SIPAC
CCCIT SIPAC	Comité de coordination IT SIPAC
LMMT	Logistique des Mesures du Marché du Travail
MMT	Mesures du Marché du Travail
ORP	Office régional de placement
PLASTA	Système d'information PLAcement et STATistiques du marché du travail
POL	Direction générale de projet (ProjektOberLeitung)
RHT	Indemnité en cas de Réduction de l'Horaire de Travail
SECO	Secrétariat d'Etat à l'économie
SCI	Système de contrôle interne
SIPAC	Système Informatique de PAiement des Caisses de chômage
TC	Division Travail-Chômage du SECO
UP	Unité de Prestations
VAK	Association des caisses publiques de chômage de Suisse et de la principauté du Liechtenstein

5. ORGANISATION

5.1. FUNKTIONEN DES VAK

Der Verband der öffentlichen Arbeitslosenkassen der Schweiz und des Fürstentums Lichtenstein (VAK) ist ein Verband im Sinne des Art. 60ff des schweizerischen Obligationenrechts. Sein Zweck ist, die Interessenwahrung seiner Mitglieder, insbesondere durch die Förderung der Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Partnern und der Unterbreitung von Verbesserungsvorschlägen an den Bund.

Die Organe des VAK sind folgende: Die Mitgliederversammlung, die zur Zeit alle kantonalen Kassen, sowie diejenigen des Fürstentums Lichtenstein vereint, der Vorstand, der zur Zeit aus acht Mitgliedern besteht, mit dem Auftrag, die Geschäfte des Verbandes zu behandeln und diese nach aussen zu vertreten, sowie vier regionale Konferenzen.

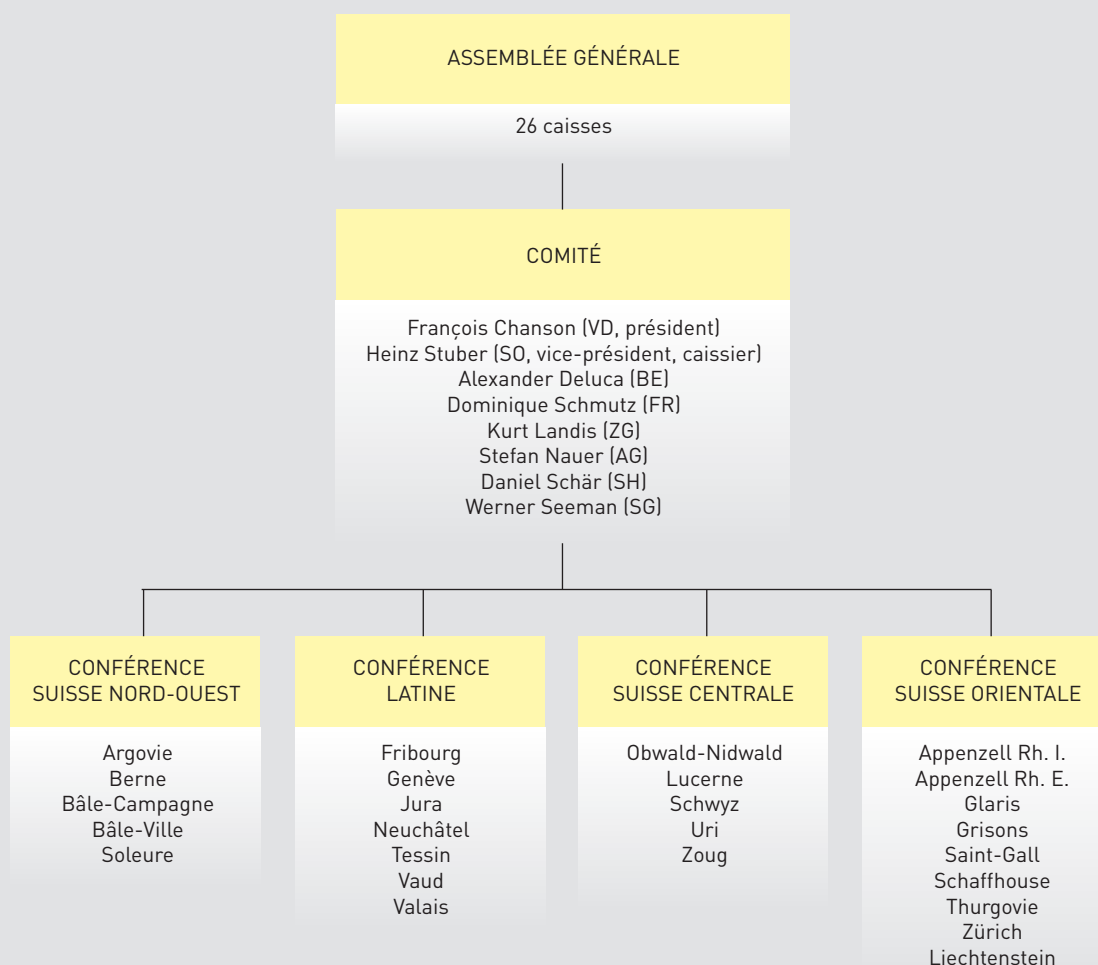


5. ORGANISATION

5.1. FONCTIONNEMENT DU VAK

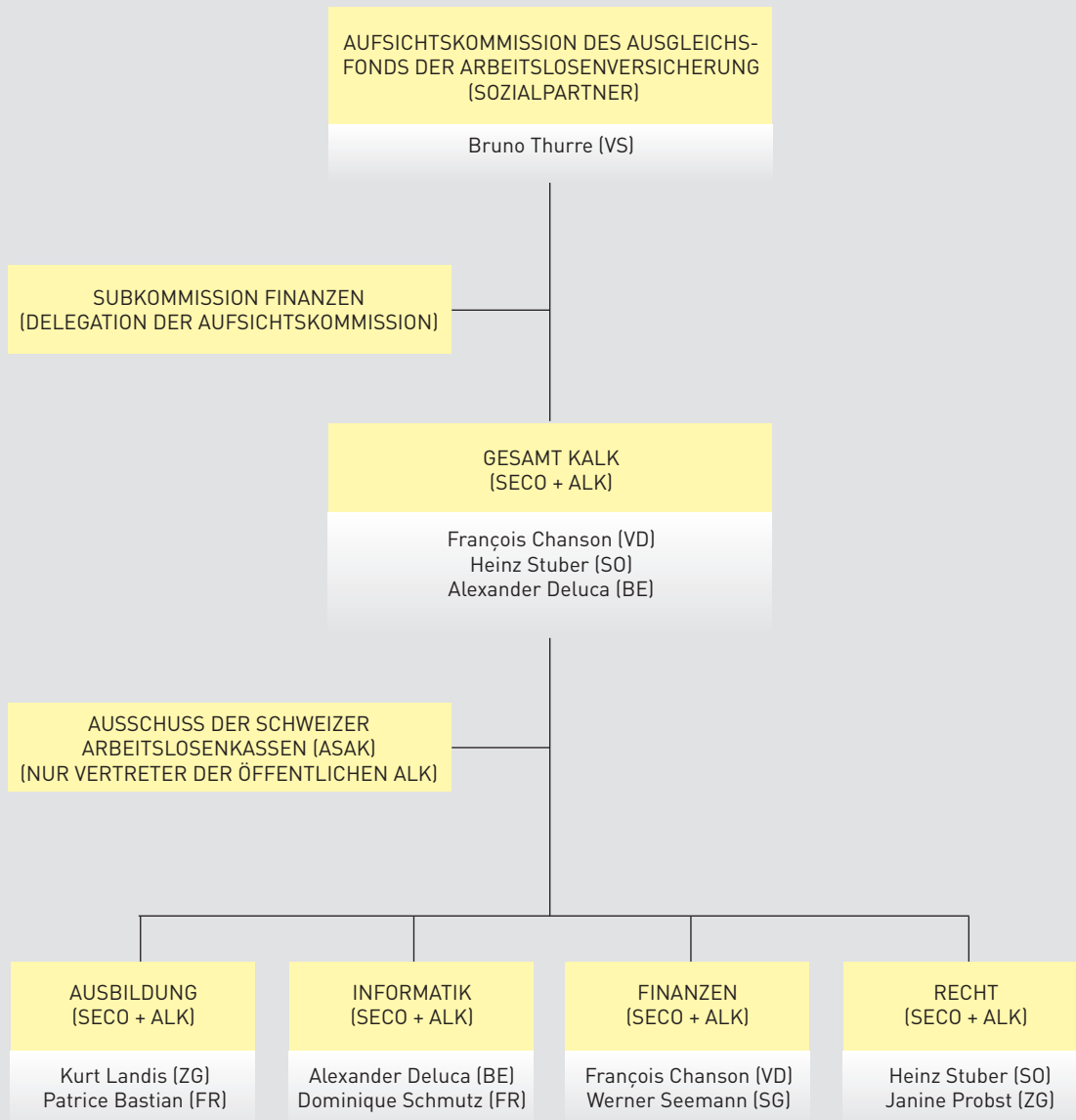
L'association des caisses publiques de chômage de Suisse et de la Principauté du Liechtenstein (VAK) est une association au sens des articles 60 et suivants du Code civil suisse. Elle a pour but de soutenir les intérêts de ses membres, notamment en favorisant la collaboration entre les divers partenaires intéressés ou en étant force de proposition vis-à-vis de la Confédération.

Elle est constituée d'une assemblée générale (réunissant actuellement toutes les caisses cantonales ainsi que celle de la Principauté du Liechtenstein), d'un comité (composé actuellement de 8 membres dont la mission est de traiter les affaires de l'association et de la représenter à l'extérieur) ainsi que de quatre conférences régionales (lien entre le Comité et les caisses dans les régions).



5.2. DIE VERTRETER IN DEN BUNDESKOMMISSIONEN

Im Rahmen seines Auftrages delegiert der Verband seine Vertreter in die ständigen Kommissionen (KALK) oder nach Bedarf in ausserordentliche Kommissionen, zusammen mit Vertretern von privaten Kassen und des SECO. Die Vertretung des VAK ist wie folgt bestellt:

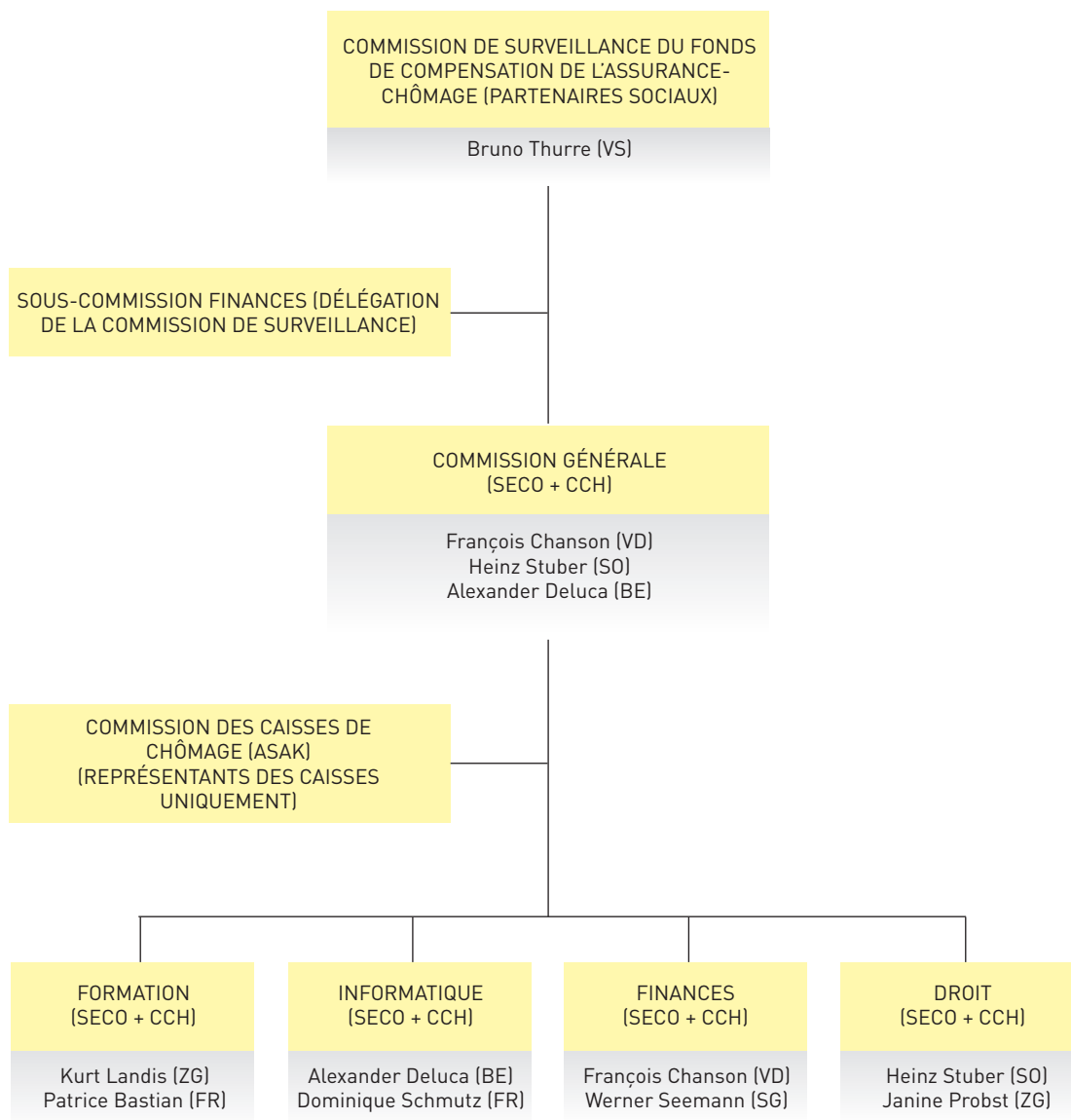


Stand 31.12.06

Zudem bestehen zahlreiche Arbeitsgruppen (z.B. Vereinbarung 2009, Abdeckung des Haftungsrisikos oder Marketing), sowie Projektgruppen (z.B. neues ASAL und neue Finanzapplikation), die im Sinne der strategischen Ausrichtung der Arbeitslosenkassen und des SECO tätig sind.

5.2. REPRESENTATION DANS LES COMMISSIONS FEDERALES

Dans le cadre de sa mission, l'association désigne ses représentants dans les commissions permanentes (KALK) ou ponctuelles au sein desquelles siègent également des représentants des caisses privées et du SECO. Au 31 décembre 2006, la représentation du VAK dans les commissions permanentes était composée comme suit :



Etat au 31.12.06

Il existe par ailleurs de nombreux groupe de travail (Convention 2009, couverture du risque de responsabilité ou marketing, par exemple) ainsi que des directions de projets (nouveau SIPAC ou nouvelle application financière, par exemple) qui siègent en fonction de l'agenda stratégique des caisses de chômage et du SECO.

6. AKTIVITÄTEN 2006

6.1. ALLGEMEINE ZIELE

Unser Verband hat im Jahre 2006 fünf Ziele festgelegt und erreicht:

1. Ziel: Dem Projekt zur Revision des Arbeitslosenversicherungsgesetzes spezielle Aufmerksamkeit widmen.

Die Expertenkommission, der unser Kollege Bruno Thurre angehört, hat dem Bundesrat den Bericht vorgelegt.

2. Ziel: Überlegungen anstellen über das Vorgehen zur Umsetzung der wichtigsten Resultate aus der Arbeitsprozessanalyse, unter Berücksichtigung der Leistungsvereinbarung 2004 zwischen dem EVD und den Kassenträgern.

Der von den Kassen anerkannte neue Leistungskatalog wird am 1. Januar 2007 in Kraft treten und zur Messung der Qualität wurden Kriterien definiert.

3. Ziel: Die interkantonale Zusammenarbeit zwischen den Kassen und anderen Partnern verstärken. Der Vorstand des Verbandes hat dem IDHEAP (Institut des Hautes Etudes en Administration Publique) zwei Studien in Auftrag gegeben. Es geht darum, die Zusammenarbeit zwischen den Kassen und ihren Partnern, sowie die Abdeckung des Haftungsrisikos zu untersuchen.

4. Ziel: Zusammenarbeit mit dem SECO bei der Voranalyse Neukonzeption ASAL und eines DMS für interessierte Kassen.

Die strategischen Stossrichtungen des neuen ASAL wurden vom Think Tank definiert. Zudem wurde mit dem SECO eine Kompromisslösung gefunden zur Installation eines DMS in allen Kassen im Laufe der kommenden Jahre.

5. Ziel: Förderung einer qualitativ hochstehenden Ausbildung für die Mitarbeitenden der Kassen.

Die Ausbildungskommission hat ein Aus- und Weiterbildungskonzept ausgearbeitet, das von den Verbänden der öffentlichen und privaten Kassen bereits genehmigt wurde.

Im Jahr 2007 wird unser Verband mit dem SECO und den Kassenträgern Grundsatzfragen zur Einführung einer neuen Leistungsvereinbarung 2009 diskutieren (1. Ziel). Gestützt auf die laufenden Studien wird er die Zusammenarbeit mit den verschiedenen Partnern intensivieren (2. Ziel). Der Verband sorgt für eine Modernisierung der Hilfsmittel und Arbeitsmethoden der Kassen, vor allem durch den Einsatz neuer Informatiktools (3. Ziel). Im Rahmen eines interkantonalen Benchmarking garantiert der Verband eine Qualitätspolitik bei allen seiner Mitgliedkassen (4. Ziel). Zudem wird er die Ausbildung seiner Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter fortführen (5. Ziel).

Für weitere Informationen können unsere Mitglieder auf der Webseite unseres Extranets jederzeit das vom Vorstand ausgearbeitete und laufend aktualisierte Leitbild 2005-2008 konsultieren.



6. ACTIVITÉS 2006

6.1. OBJECTIFS GÉNÉRAUX

Les cinq objectifs que notre association s'était fixés pour l'année 2006 et qui seront développés au fil des pages suivantes ont été réalisés :

1er objectif : vouer une attention toute particulière au projet de révision de la loi sur l'assurance-chômage.

La Commission d'experts dont fait partie notre collègue Bruno Thurru, a mis un point final à son rapport à l'intention du Conseil fédéral.

2ème objectif : mener une réflexion sur la mise en oeuvre des principaux résultats de l'analyse des processus de travail en application de la convention 2004 liant le DFE aux fondateurs des caisses.

Le nouveau catalogue des unités de prestations, validé par les caisses, entrera en vigueur le 1er janvier 2007 et des critères de mesure de la qualité ont été définis.

3ème objectif : intensifier la collaboration inter-cantonale entre caisses et autres partenaires.

Le Comité de l'association a confié la réalisation de deux études à l'Institut des hautes études en administration publique (IDHEAP) portant sur la collaboration entre les caisses et leurs partenaires ainsi que sur la couverture du risque responsabilité.

4ème objectif : collaborer avec le SECO à la préanalyse pour l'introduction d'une nouvelle conception SIPAC et d'une GED pour les caisses intéressées.

Les axes stratégiques du nouveau SIPAC ont été définis par le groupe de travail Think Tank et une solution de compromis trouvée avec le SECO quant à l'installation d'une GED dans toutes les caisses au cours des années à venir.

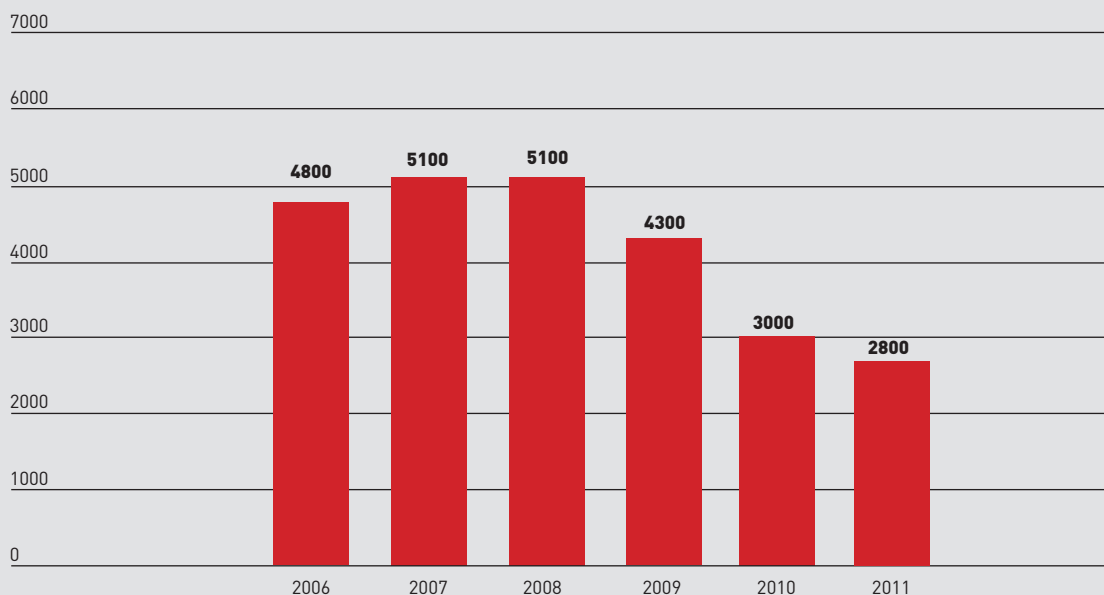
5ème objectif : promouvoir une formation de qualité pour les collaborateurs et des collaboratrices des caisses. Un concept de formation a été élaboré par la Commission de formation et adopté par les associations de caisses publiques et privées.

En 2007, notre association mènera, en collaboration avec le SECO et les fondateurs des caisses, une réflexion de fond en vue de l'introduction d'un nouveau mandat de prestations à l'horizon 2009 (objectif n°1). Elle poursuivra, sur la base des études en cours, l'intensification de sa collaboration avec ses différents partenaires (objectifs n°2). Elle veillera à la modernisation des outils et des méthodes de travail des caisses, en particulier par le biais de nouveaux outils informatiques (objectif n°3). Elle assurera une véritable politique de qualité auprès de chacune de ses caisses, dans le cadre d'un benchmarking intercantonal (objectif n°4). Enfin, elle poursuivra la formation de ses collaborateurs et collaboratrices (objectif n°5).

Pour de plus amples informations, nos membres peuvent consulter en permanence sur le site extranet de l'association, les « lignes directrices 2005-2008 » établies par le Comité et régulièrement mises à jour.

6.2. RECHT

Gemäss Artikel 90c des AVIG muss der Bundesrat eine Gesetzesrevision einleiten, falls am Jahresende die Schulden des Ausgleichsfonds 2,5% der beitragspflichtigen Löhne erreichen oder übersteigen. Diese Grenze wurde im Jahr 2006 nicht erreicht, könnte aber, gemäss Prognosen des SECO, in den nächsten Jahren überschritten werden.



Schuldenstand des Ausgleichsfonds der Arbeitslosenversicherung (in Mio. Franken) – Quelle: SECO

Unter diesen Aussichten hat die Aufsichtskommission des Ausgleichsfonds der Arbeitslosenversicherung eine Expertengruppe bestellt, mit dem Auftrag, eine **Anpassung des Bundesgesetzes über die Arbeitslosenversicherung** zu prüfen. Die Expertengruppe hat ihre Arbeiten abgeschlossen mit Abgabe eines Berichts an den Bundesrat.

Die Reorganisation der Rechtsabteilung des SECO ist abgeschlossen. Für die Kassen hat dies einengende Konsequenzen, insbesondere wenn es um Fragen oder Anforderung von Unterstützung geht. Im Grossen und Ganzen funktioniert das neue System für die betroffenen Partnern zufriedenstellend, auch wenn das Thema im Jahr 2007 weiterhin aktuell sein wird.

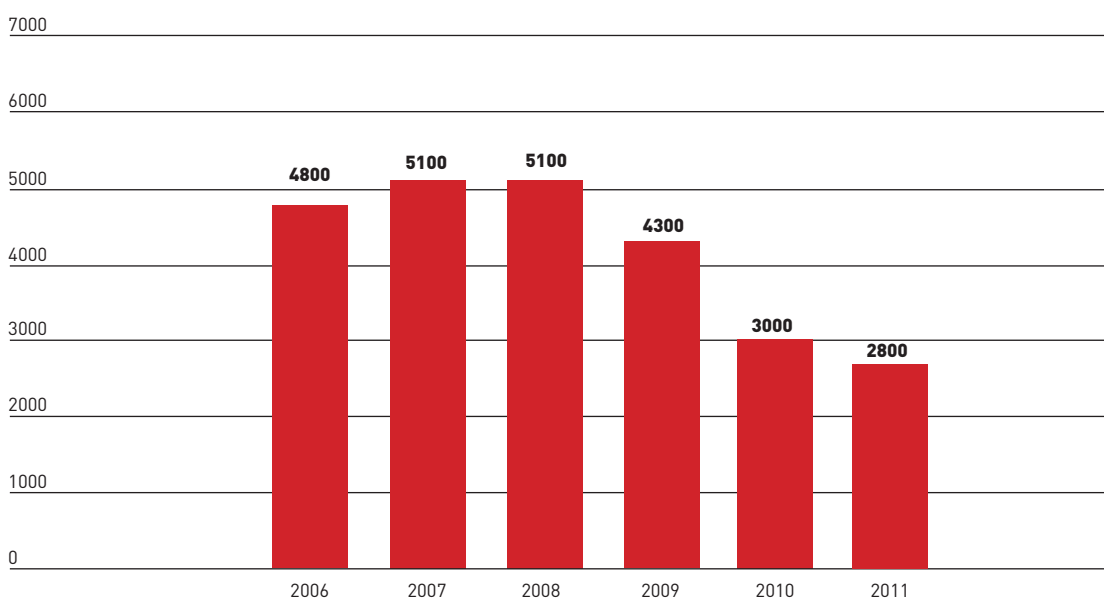
Die Vertreter der Arbeitslosenkassen und des SECO haben eine Übergangslösung zur **Deckung des Haftungsrisikos** gefunden, mit der Annahme eines finanziellen Verteilerschlüssels, der sowohl den kleinen wie den grossen Kassen gerecht wird. Das Grundproblem ist damit noch nicht zufrieden-

stellend gelöst und eine Arbeitsgruppe ist ernannt worden, um diesbezüglich eine Dauerlösung zu finden.

Die Kommission für juristische Fragen (KomJur), in der das SECO, die Kantone und die Kassen vertreten sind, hat 2006 fünfmal getagt. Aus ihrer Arbeit ist das neue **Kreisschreiben zur Arbeitslosenentschädigung** entstanden, das alle eingeführten Neuigkeiten seit der letzten Gesetzesrevision 2003 beinhaltet. Nach Übergabe an die Durchführungsorgane im Dezember 2006, wird das Kreisschreiben ab 1. Januar 2007 in Kraft gesetzt, mit dem Auftrag an die Kassen, eine adäquate Weiterbildung nach dem „Schneeballprinzip“ zu gewährleisten. Die Kommission hat ebenfalls ermöglicht, dass die neue **Broschüre «Info-Service»** zur Insolvenzenschädigung publiziert wird. Zudem wurden 2006 zahlreiche Vollzugsfragen behandelt, von denen einige noch in Bearbeitung sind, wie etwa der Zwischenverdienst im Ausland oder die Koordination zwischen der Invalidenversicherung und der beruflichen Fürsorge.

6.2. JURIDIQUE

Selon l'article 90c LACI, le Conseil fédéral doit présenter une révision de la loi si, à la fin de l'année, la dette du fonds de compensation atteint ou dépasse 2,5% de la somme des salaires soumis à cotisation. Cette limite n'aura pas été atteinte en 2006, mais pourrait l'être dans les prochaines années, selon les pronostics du SECO :



Etat de la dette du fonds de compensation de l'assurance-chômage (en millions de francs) - Source: SECO

Dans cette optique, la Commission de surveillance du fonds de compensation de l'assurance-chômage a constitué un « groupe d'experts » chargé d'examiner une **modification de la loi fédérale sur l'assurance-chômage** et qui a terminé ses travaux par la remise d'un rapport au Conseil fédéral.

La **réorganisation du secteur juridique du SECO** a été menée à son terme, avec pour conséquence pour les caisses, une procédure plus contraignante en cas de questions ou de demande de support. Globalement, le nouveau système fonctionne à satisfaction de l'ensemble des partenaires concernés, même si la question restera d'actualité en 2007 encore.

Les représentants des caisses de chômage et du SECO ont trouvé un accord transitoire sur la **couverture du risque responsabilité** en adoptant une clé de répartition financière équitable tant pour les petites que pour les grandes caisses. La problématique de fond n'est toutefois toujours pas réglée à satisfaction et un groupe de travail a été mis sur pied afin de trouver une solution durable en la matière.

La Commission juridique (KomJur) réunissant les représentants du SECO, des cantons et des caisses a siégé à 5 reprises en 2006. Ses travaux ont permis l'établissement d'une **nouvelle circulaire relative à l'indemnité de chômage**, intégrant toutes les nouveautés introduites depuis la dernière révision législative de 2003. Transmise aux autorités d'exécution en décembre 2006, elle entrera en vigueur à partir du 1er janvier suivant, à charge pour les caisses d'assurer la formation appropriée selon le principe dit de « boule de neige ». La commission a également permis la publication d'une nouvelle **brochure Info-Service relative à l'indemnité en cas d'insolvabilité**. De nombreuses autres questions d'application ont été traitées et réglées au cours de l'année 2006, d'autres restant en revanche à résoudre, comme le gain intermédiaire à l'étranger ou la coordination entre assurance-invalidité et prévoyance professionnelle.

6.3. FINANZEN

Die Finanzkommission hat 2006 dreimal getagt und sich vor allem mit den Ergebnissen der Leistungsvereinbarung 2004-2008 und den notwendigen Korrekturen befasst.

Resultate der öffentlichen Kassen in Bezug auf ihre Leistungsvereinbarung

Zwei private Kassen fallen 2006 in einen Malus, während 12 Mitglieder unseres Verbandes einen Bonus verzeichnen werden. Diesbezüglich ist zu erwähnen, dass beschlossen wurde, den an die Arbeitslosenkassen der Schweiz zu verteilende Gesamtbonus auf Fr. 500'000.-- zu begrenzen.

Neuer Katalog der Leistungspunkte

Die Aktivitäten der Arbeitslosenkassen werden mit Hilfe von «Leistungspunkten» (LP) gemessen. Aufgrund der im Jahr 2004 von der IDHEAP (Institut des hautes études en administration publique) durchgeführten Analysen der Verfahrenskosten wurde der Katalog der Leistungspunkte stark angepasst. Aufgaben, die bisher nicht entschädigt wurden, werden neu mit Leistungspunkte honoriert und andere, bisher schon bestehende, wurden anders gewichtet, spezifischer entschädigt oder umgruppiert. Der neue Leistungspunkte-Katalog tritt ab 1. Januar 2007 in Kraft. Der alte Leistungspunkte-Katalog wird transitorisch noch während einem Jahr bei Kassen angewendet, die auf finanzielle Schwierigkeiten stossen werden (Malus).

„Die Leistungsvereinbarung, hauptsächlich auf finanzielle Ziele ausgerichtet, darf uns nicht vergessen lassen, dass die Qualität der Auszahlungen und der Leistungen an erster Stelle stehen“

Regelung für die kommenden Jahre

Die Aufsichtskommission des Ausgleichsfonds der Arbeitslosenversicherung hält in ihrer Beurteilung der Lage fest, dass der konjunkturelle Aufschwung von 2006 weder eine Anpassung des Zielwertes 2007 noch des Malus-Grenzwertes rechtfertigt. Für das Jahr 2008 hat die Finanzkommission den Auftrag erhalten, Anpassungsvorschläge einzubringen. Ebenfalls wurden neue Aufträge zur Erarbeitung einer neuen Leistungsvereinbarung ab dem Jahr 2009 erteilt.

Qualitätsindikatoren

Die Leistungsvereinbarung, hauptsächlich auf finanzielle Ziele ausgerichtet, darf uns nicht vergessen lassen, dass die Qualität der Auszahlungen und der Leistungen an erster Stelle stehen. Unter Berücksichtigung dieses Aspektes diene ein grosser Teil des Jahres 2006 zur Bestimmung der Indikatoren, die das Messen dieser Qualität und das Vergleichen unter den Kassen ermöglichen. Nach einer ersten Präsentation in Bern, mit Zielpublikum alle Kassen der Schweiz, wurde beschlossen, dass die festgelegten Indikatoren regelmässig publiziert werden, damit die Kassen und ihre Organisationen sie gemeinsam analysieren und entsprechende Verbesserungsvorschläge anbringen können.



6.3. FINANCES

La Commission Finances s'est réunie à trois reprises en 2006 et s'est principalement penchée sur les résultats du mandat de prestations 2004-2008 ainsi que sur les corrections à y apporter.

Résultat des caisses publiques en regard de leur mandat de prestations

Si deux caisses privées subiront un malus financier pour l'année 2006, il n'en est rien pour celles membres de notre association. Au contraire, 12 d'entre elles se verront accorder un bonus. Il est à noter à cet égard que la décision a été prise de plafonner le montant total du bonus à partager entre les caisses de chômage de Suisse à 500'000 francs.

Nouveau catalogue des unités de prestations

Comme on le sait, l'ensemble des activités des caisses de chômage est mesuré au moyen de « points » ou « unités de prestations » (UP). Suite à l'analyse des frais de procédure des caisses de chômage menée par l'Institut des hautes études en administration publique (IDHEAP) en 2004, le catalogue de ces unités de prestations a été profondément remanié. De nouvelles tâches, jusqu'alors non indemnisées, se sont vu attribuer des UP, alors que d'autres, d'ores et déjà existantes, ont été pondérées ou dédommagées de manière plus spécifique, tandis que d'autres encore étaient regroupées. Ce nouveau catalogue des unités de prestations entrera en vigueur dès le 1er janvier 2007, mais l'ancien catalogue s'appliquera encore durant une année transitoire aux caisses rencontrant des difficultés financières (malus).

« Le mandat de prestations, principalement axé sur des objectifs financiers, ne nous fait pas oublier que la qualité des prestations et du service figurent au premier rang de nos préoccupations »

Réglementation des années à venir

La commission de surveillance du fonds de compensation de l'assurance-chômage a jugé que l'amélioration conjoncturelle constatée en 2006 ne justifiait pas l'adaptation de la valeur-cible 2007, ni de la limite du malus. La Commission Finances a en revanche reçu pour mission de faire des propositions d'adaptation pour l'année 2008. Des travaux ont également été initiés quant à une nouvelle convention de prestations pour les années 2009 et suivantes.

Indicateurs de qualité

Le mandat de prestations principalement axé sur des objectifs financiers ne nous fait pas oublier que la qualité des prestations et du service figurent au premier rang de nos préoccupations. Dans cette optique, une bonne partie de l'année 2006 aura servi à définir quels indicateurs permettent de mesurer le niveau de cette qualité et de le comparer, caisse par caisse. Après une première présentation à l'intention de toutes les caisses de Suisse à Berne, il a été décidé de publier régulièrement les indicateurs retenus en laissant le soin aux caisses et à leurs organisations respectives de les analyser ensemble et d'apporter les améliorations nécessaires.

6.4. INFORMATIK

Auch wenn sie am selben Tag und mit denselben Vertretern unseres Verbandes stattfinden, sind zwei unterschiedliche Kommissionen für den Bereich Informatik zuständig:

- Der ILA ASAL stimmt die notwendige Informatikunterstützung im Umfeld ASAL ab, verabschiedet die entsprechenden Zielsetzungen, koordiniert und überwacht die damit verbundenen Informatikaktivitäten.

Der Begriff „Umfeld ASAL“ steht dabei für den in der IT-Strategie abgegrenzten Anwendungsbereich „Arbeitslosenversicherung“ und damit für alle diesen Bereich betreffenden Anwendungen (die Auszahlungsapplikation ASAL-ALK, die Finanzapplikationen, den Datentransfer zu ASAL-ZDB, die ASAL-ZDB als selbständige Applikation, sowie die Peripheriesysteme), Schnittstellenprogramme zu AVAM und sonstige damit verbundenen Informatikaktivitäten.

- Der Lenkungsausschuss Informatik Zentrum ASAL (LEA IZ ASAL) ist im Rahmen der vom ILA ASAL verabschiedeten Informatikzielsetzungen für die strategische Steuerung und Überwachung des Informatikzentrums ASAL (IZ ASAL) zuständig und genehmigt die lokal von den ALK zu betrachtenden Betriebs-Rahmenbedingungen.

Im Informatikbereich wurden 2006 die drei folgenden zentralen Themen behandelt:

Neues ASAL

Das von der Arbeitsgruppe Think Tank ausgearbeitete Projekt zum neuen Auszahlungssystem, dessen Einführung in den Jahren 2010 – 2012 vorgesehen ist, wurde angenommen. Für das gute Gelingen dieser grossen Herausforderung wird ein Projektleiter angestellt, der u. a. für die Entwicklung eines E-Governments und einer besseren Schnittstelle zu den anderen Sozialversicherungen verantwortlich sein wird.

Data Management System (DMS)

Die Subkommission Finanzen der Aufsichtskommission des Ausgleichsfonds der Arbeitslosenversicherung hat eine Pilotphase bestätigt, die bis zur Einführung des neuen ASAL laufen wird. Diese Pilotphase ermöglicht eine Weiterentwicklung der GroupDoc-Anwendung bei den Kassen, die bereits damit arbeiten und die Installation einer Testumgebung FileNet, bei der Kasse St. Gallen. Diese Pilotphase wird ebenfalls von einem externen Projektleiter ausserhalb des SECO geleitet.

Neue Finanzanwendung (Projekt alfa)

Die Absicht, bei den Arbeitslosenkassen eine echte analytische Buchhaltung und die SAP-Umgebung bis 2008 einzuführen, hat bedingt, dass verschiedene Arbeitsgruppen gebildet wurden, die sich im Laufe des Jahres 2006 mehrmals trafen.

6.4. INFORMATIQUE

Bien qu'elles siègent le même jour et que les représentants de notre association y soient désormais les mêmes, deux commissions distinctes sont compétentes en matière informatique :

- Le « Comité de coordination IT SIPAC » (CCIT SIPAC ou ILAASAL en allemand) qui gère le support informatique nécessaire à l'environnement SIPAC, en fixe les objectifs, puis coordonne et surveille les activités informatiques qui y sont liées. Conformément à la stratégie informatique de la Confédération, l'« environnement SIPAC » recouvre toutes les applications informatiques en lien avec le paiement des indemnités de chômage (le système de paiement SIPAC des caisses de chômage lui-même, les applications financières, la banque de données centrale ainsi que le transfert des données vers celle-ci, de même que les systèmes périphériques). Sont également touchées les interfaces avec le système de placement et statistiques « PLASTA » ainsi que les autres activités informatiques qui y sont liées.

- Le « Comité de coordination du centre informatique SIPAC » (CC CI SIPAC ou LEA IZ ASAL en allemand) est, dans le cadre des objectifs informatiques fixés par le CCIT SIPAC, compétent pour la conduite stratégique et la surveillance du centre informatique SIPAC. Il adopte les conditions d'utilisations cadres que les caisses de chômage doivent prendre en considération sur le plan local.

Trois thèmes importants ont été abordés en matière informatique au cours de l'année 2006 :

Nouveau SIPAC

Le projet élaboré par le groupe de travail Think Tank sur le nouveau système de paiement des indemnités prévu à l'horizon 2010-2012 a été adopté. Un chef de projet sera engagé pour mener à bien cet important défi, développant notamment les fonctions d'e-gouvernement et une meilleure interface avec les autres assurances sociales.

Gestion électronique des documents (GED)

La Sous-Commission Finances a confirmé l'introduction d'une phase prototype durant en principe jusqu'à l'introduction du nouveau SIPAC. Elle permettra un développement de l'application GroupDoc auprès des caisses qui en sont pourvues ainsi qu'un test du nouveau produit FileNet, auprès de la caisse de Saint-Gall. Cette phase prototype sera elle aussi conduite par un chef de projet externe au SECO.

Nouvelle application financière (projet alfa)

La volonté d'introduire une véritable comptabilité analytique et l'introduction du logiciel SAP au sein des caisses à l'horizon 2008 a nécessité la mise sur pied de plusieurs groupes de travail qui ont siégé à de nombreuses reprises au cours de l'année 2006.



DMS - eine Lösung für die Zukunft: das Beispiel der Kasse Bern

Das elektronische Data Management System (DMS) ersetzt alle Papierdossiers durch elektronische Dossiers, die jederzeit auf dem Bildschirm abgerufen werden können. Zurzeit wird das System in einer privaten und sieben öffentlichen Kassen unterschiedlicher Organisation und Grösse verwendet (Wallis, Jura, Freiburg, Neuenburg, Waadt, Genf und Bern). 25% der Leistungen der Arbeitslosenkassen in der Schweiz werden heute über das DMS System erbracht.

Die Kasse des Kantons Bern hat, mit ihrer rund 100-köpfigen Belegschaft, dieses System 2005 eingeführt. Die direkte Einbindung und Ausbildung des Personals standen im Zentrum der Umsetzung. Das System wurde Schritt für Schritt und unter Berücksichtigung der verschiedenen Arbeitsprozesse in allen Zahlstellen eingeführt. Alle aktiven Dossiers wurden gescannt und die Posteingänge fortan zentral eingelesen. Die Infrastruktur und die Ergonomie wurden an die neue Technologie angepasst, während die Arbeitsprozesse erhalten blieben.

Diese neue Arbeitsmethode bietet zahlreiche unbestreitbare Vorteile, die auch vom Personal akzeptiert sind. Das neue System ermöglicht:

- die Bearbeitung aller Dossiers von jedem Arbeitsplatz aus und bei Bedarf eine «on line» Vertretung.
- einen Zeit- (Abschaffung von Archivierungsarbeiten und Mikrofilmen) und Platzgewinn (Auflösung der Hängeregistaturen und Archive).
- eine Erleichterung der Arbeit der Zentralen Dienste (Buchhaltung, interne Kontrollen und Übersicht der vorgesetzten Stellen).
- eine flexible Verwaltung der Anzahl Arbeitsplätze innerhalb der verschiedenen Zahlstellen.

„25% der Leistungen der Arbeitslosenkassen in der Schweiz werden heute über das DMS System erbracht“

Die Vorrichtung zur Verteilung der Korrespondenz
Dispositif de tri du courrier



Scanner



La GED, une solution d'avenir : l'exemple de la caisse de Berne



Bereits mit dem Informatiksystem ausgestatteter Arbeitsort
in einer der Zweigstellen der Berner Kasse.
Station de travail informatisée dans l'une des succursales
de la caisse de Berne

« 25% des prestations des caisses de chômage en Suisse sont aujourd'hui traités par le biais d'un système GED »

Le système de gestion électronique des documents consiste à remplacer l'ensemble des dossiers papier par des dossiers électroniques consultables à l'écran. Il est actuellement en fonction dans une caisse privée ainsi que dans 7 caisses publiques de dimensions et d'organisation très variables (Valais, Fribourg, Jura, Neuchâtel, Vaud, Genève et Berne). 25% des prestations des caisses de chômage en Suisse sont aujourd'hui traités par le biais d'un système GED.

La caisse du Canton de Berne a introduit ce système en 2005 auprès de ses quelques 100 collaborateurs et collaboratrices. L'implication étroite puis la formation du personnel a été essentielle à sa mise en œuvre. Introduite progressivement dans tous les offices de paiement de la caisse en fonction de processus de travail clairement définis, tous les dossiers ont été scannés et le courrier est désormais centralisé en un seul lieu. Si l'infrastructure et l'ergonomie ont été adaptées à cette nouvelle technologie, les méthodes de travail ont quant à elles été maintenues.

Ce nouvel outil de travail comporte nombre d'avantages incontestables et incontestés par le personnel de la caisse :

- Possibilité de traiter tous les dossiers à partir de n'importe quel poste de travail et d'assurer une suppléance « on line » en cas de besoin.
- Gain de temps (suppression des tâches d'archivage et de microfilmage) et de place (suppression des dossiers suspendus et des archives).
- Facilitation du travail des services centraux (comptabilité, contrôle interne et supervision par la hiérarchie).
- Grande souplesse dans la gestion du nombre de postes de travail au sein des différents offices de paiement.

6.5 AUS- UND WEITERBILDUNG

Da im Jahr 2006 die Arbeitslosenquote sank, mussten unsere Kassen nur wenige neue Mitarbeiter ausbilden. So war es möglich, sich auf **die Perfektionierung und die Weiterbildung** der Mitarbeitenden zu konzentrieren.

Die Ausbildungskommission hat für die Aus- und Weiterbildung 2006 ein **Konzept** ausgearbeitet. Sie hat im besonderen einen **Aus- und Weiterbildungspool** realisiert und die dazu gehörenden finanziellen Fragen geregelt. Im Fall neuer konjunktureller Verschlechterungen werden diese allgemeinen Richtlinien sehr nützlich sein.

Zudem wurde mit dem SECO eine Arbeitsgruppe gebildet, um den Verantwortlichen der Arbeitslosenkassen einen Workshop zum Thema der **internen Kontrolle und des Qualitätsmanagements** vorzuschlagen (IKS Workshop).

Dank dem konstanten und entschlossenen Vorgehen der Kommissionsmitglieder konnten im Laufe des Jahres mehr als 1000 Verbesserungen am Informatikmodul, das zum testen der Fachkenntnisse über die Arbeitslosenversicherung dient (**AUCO**), vorgenommen werden.

Im Jahr 2006 konnten ebenfalls die Rollen des SECO und der Kassen im Bereich Aus- und Weiterbildung bereinigt werden. Unter anderem wurde definitiv entschieden, dass die Ausbildung des Moduls 5 (**Arbeitsrecht und Arbeitslosenversicherung**) unter die Verantwortung des Inspektors des SECO fällt. Im allgemeinen wurden Kurse für Mitarbeitende der Kassen in den verschiedensten Sparten organisiert wie: Arbeitslosenversicherungsgesetz, Einsatz der elektronischen Werkzeuge, Sozialversicherungen oder Kommunikation.

„Da im Jahr 2006 die Arbeitslosenquote sank war es möglich, sich auf die Perfektionierung und die Weiterbildung der Mitarbeitenden zu konzentrieren“

6.5. FORMATION

Compte tenu du recul du chômage en 2006, nos caisses n'ont été que très peu confrontées à la nécessité de former du personnel nouveau et ont pu se consacrer en priorité au **perfectionnement et à la formation continue** de leurs collaborateurs et collaboratrices.

La Commission de formation s'est attachée au cours de l'année 2006 à l'élaboration d'un **concept** pour la formation de base et la formation continue. Elle a notamment mis sur pied un **pool de formation** et réglé les questions liées au financement de celle-ci. Ces grandes lignes d'action devraient être très utiles en cas de nouvelle détérioration conjoncturelle.

Un groupe de travail a également été constitué en collaboration avec le SECO, afin de proposer aux responsables des caisses de chômage un atelier sur le **contrôle interne et la gestion de la qualité** (Workshop IKS).

Grâce à l'impulsion constante et déterminée des membres de cette commission, ce sont plus de 1'000 connexions au module informatique de test des connaissances en matière d'assurance-chômage **AUCO** qui ont été comptabilisées durant l'année.

L'année 2006 a aussi été l'occasion de clarifier les rôles du SECO et celui des caisses en matière de formation. Il a en particulier été définitivement décidé que la formation relative au « Module 5 » (**droit du travail et assurance-chômage**) serait placée sous la responsabilité de la section Inspectorat du SECO. De manière plus générale, des cours à l'intention des collaborateurs et collaboratrices des caisses de chômage ont été organisés dans des domaines aussi variés que le droit de l'assurance-chômage, l'utilisation des outils de travail informatiques, les assurances sociales ou la communication.

« Compte tenu du recul du chômage en 2006, il a été possible de se consacrer au perfectionnement et à la formation continue des collaborateurs et collaboratrices »

6.6. JAHRESVERSAMMLUNG 2006 IN ZUG

Im Juni 2006 fand die zweitägige Jahresversammlung unserer Mitglieder in Zug statt.

Die Veranstaltung war wunderbar organisiert und bot Abwechslung zwischen den Kontrasten Stadt und Land, Tradition und Moderne, sowie Kultur und Industrie. Bei diesem Anlass nahmen wir Abschied von mehreren verdienten Personen: Jean-Luc Nordmann, Direktor für Arbeit im Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO), einige Monate vor seinem verdienten Ruhestand. Iginio Pedrioli und Pascal Guillet treten nach 26 Jahren respektive nach 7 Jahren treuer Dienste als geschätzte Mitglieder des Vorstandes zurück. Und natürlich Bruno Thurre, der seit 12 Jahren Mitglied des Vorstandes ist, davon zehn als Präsident. Als Anerkennung seines Engagements und seiner Aufopferung wurde Bruno Thurre zum Ehrenpräsidenten unseres Verbandes ernannt.



Bruno Thurre, Ehrenpräsident des VAK und **Kurt Landis**, Leiter Kasse Zug und Organisator der Jahresversammlung 2006.

Bruno Thurre, Président d'honneur du VAK et **Kurt Landis**, chef de la caisse de Zoug, caisse organisatrice de l'assemblée générale 2006

Jean-Luc Nordmann, Direktor des SECO und **Josef-Paul Gamp**, Direktionspräsident der Agentur für Arbeit von Konstanz

Jean-Luc Nordmann, Directeur du Marché du travail au SECO et **Josef-Paul Gamp**, Président de la direction de l'agence pour l'emploi à Constance.



6.6. LASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2006 À Zoug

Nos membres se sont réunis au mois de juin 2006 à Zoug pour les assises annuelles de notre association.

Admirablement organisées entre ville et lac, tradition et modernité, culture et industrie, ces deux journées auront été l'occasion de prendre congé de plusieurs personnes : Jean-Luc Nordmann, Directeur du travail au SECO, à quelques mois d'une retraite bien méritée, Iginio Pedrioli et Pascal Guillet, démissionnaires du Comité après, respectivement, 26 et 7 ans de bons et loyaux services et, bien sûr, Bruno Thurre, membre du Comité depuis 12 ans, dont 10 à la présidence. En témoignage et de son engagement et de son action, il a été élu Président d'honneur de notre association.



Kulturelle Animation in der Altstadt von Zug: links im Vordergrund **Pascal Guillet**

Animation culturelle dans la vieille ville de Zoug (au premier plan à gauche, **Pascal Guillet**)



Kreuzfahrt auf dem Zugersee: links im Vordergrund **Iginio Pedrioli**

Croisière sur le lac de Zoug (au premier plan à gauche, **Iginio Pedrioli**)

6.7. LISTE DER JAHRESVERSAMMLUNGEN VON 1950 BIS HEUTE

1950	Neuenburg	NE
1953	Luzern	LU
1954	Bern	BE
1957	Biel	BE
1959	Luzern	LU
1960	Au	ZH
1961	Lausanne	VD
1962	St. Gallen	SG
1963	Locarno	TI
1964	Lausanne	VD
1965	Appenzell	AI
1966	Liestal	BL
1967	Glarus	GL
1968	Freiburg	FR
1969	Stans	NW
1970	Schaffhausen	SH
1971	La Chaux-de-Fonds	NE
1972	Locarno	TI
1973	Genf	GE
1974	Thun	BE
1975	Triesenberg	FL
1976	Sursee	LU
1977	Lausanne	VD
1978	Basel	BS
1979	Sitten	VS
1980	Weinfelden	TG
1981	Valbella	GR
1982	Zug	ZG
1983	Saignelégier	JU
1984	Winterthur	ZH
1985	Zofingen	AG
1986	Luzern	LU
1987	Heiden	AR
1988	Brunnen	SZ
1989	Solothurn	SO
1990	Freiburg	FR
1991	Flüelen	UR
1992	Appenzell	AI
1993	Locarno	TI
1994	Sarnen	OW
1995	La Chaux-de-Fonds	NE
1996	Rapperswil	SG
1997	Interlaken	BE
1998	Genf	GE
1999	Muttenz	BL
2000	Elm	GL
2001	Schaffhausen	SH
2002	Lausanne	VD
2003	Vaduz	FL
2004	Basel	BS
2005	Crans-Montana	VS
2006	Zug	ZG
2007	Morschach	SZ

Der Bundesrat **Pascal Couchepin** bei der Generalversammlung des VAK in Lausanne 2002

Monsieur le Conseiller fédéral **Pascal Couchepin**, lors de l'Assemblée générale du VAK en 2002 à Lausanne



6.7. LISTE DES ASSEMBLÉES GÉNÉRALES DE 1950 À NOS JOURS

1950	Neuchâtel	NE
1953	Lucerne	LU
1954	Berne	BE
1957	Bienne	BE
1959	Lucerne	LU
1960	Au	ZH
1961	Lausanne	VD
1962	Saint-Gall	SG
1963	Locarno	TI
1964	Lausanne	VD
1965	Appenzell	AI
1966	Liestal	BL
1967	Glaris	GL
1968	Fribourg	FR
1969	Stans	NW
1970	Schaffhouse	SH
1971	La Chaux-de-Fonds	NE
1972	Locarno	TI
1973	Genève	GE
1974	Thoune	BE
1975	Triesenberg	FL
1976	Sursee	LU
1977	Lausanne	VD
1978	Bâle	BS
1979	Sion	VS
1980	Weinfelden	TG
1981	Valbella	GR
1982	Zoug	ZG
1983	Saignelégier	JU
1984	Winterthour	ZH
1985	Zofingue	AG
1986	Lucerne	LU
1987	Heiden	AR
1988	Brunnen	SZ
1989	Soleure	SO
1990	Fribourg	FR
1991	Flüelen	UR
1992	Appenzell	AI
1993	Locarno	TI
1994	Sarnen	OW
1995	La Chaux-de-Fonds	NE
1996	Rapperswil	SG
1997	Interlaken	BE
1998	Genève	GE
1999	Muttenz	BL
2000	Elm	GL
2001	Schaffhouse	SH
2002	Lausanne	VD
2003	Vaduz	FL
2004	Bâle	BS
2005	Crans-Montana	VS
2006	Zoug	ZG
2007	Morschach	SZ



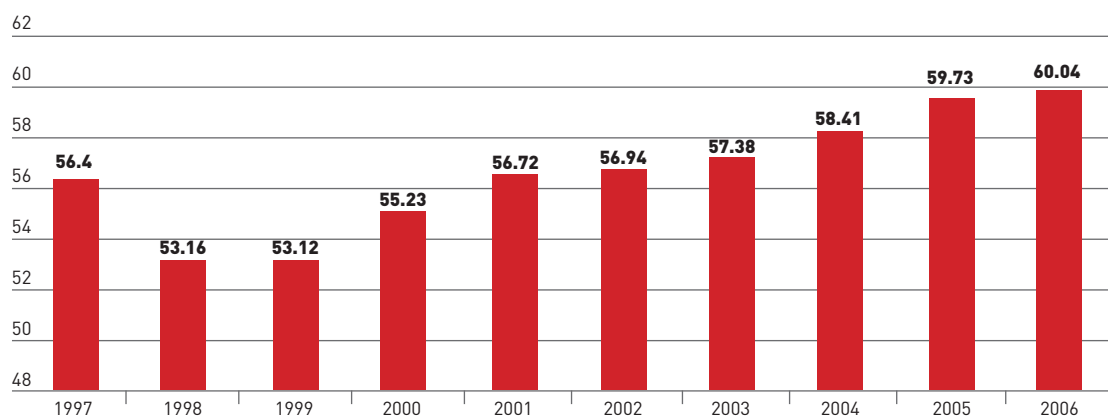
Besichtigung des Stadions St-Jakob in Basel 2004
Visite du stade St-Jacques en 2004 à Bâle.

7. STATISTIKEN

7.1. SECHS VON ZEHN PERSONEN WERDEN VON EINER ÖFFENTLICHEN KASSE ENTSCHÄDIGT

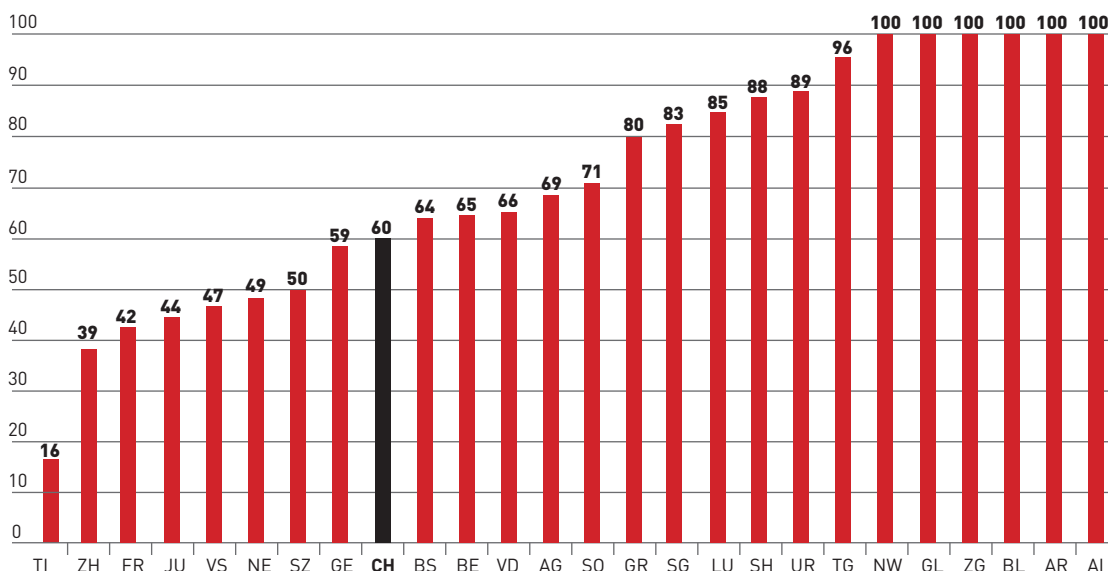
Seit 1999 erhöht sich der Marktanteil der öffentlichen Arbeitslosenkassen konstant und überschreitet seit 2006 die Schwelle von 60%.

Von öffentlichen Kassen entrichtete Entschädigungen in Prozent



Der Marktanteil der verschiedenen Kassen unseres Verbandes ist jedoch relativ heterogen geblieben. Der Anteil der Kantone betrug zwischen 16% und 100%. Die privaten Kassen treten vor allem in der lateinischen Schweiz auf (Tessin, Freiburg, Jura, Wallis, Neuenburg, Genf und Waadt), sowie in den dichtbevölkerten Städten (Zürich, Basel-Stadt, Bern).

Marktanteil der kantonalen Kassen nach Kanton

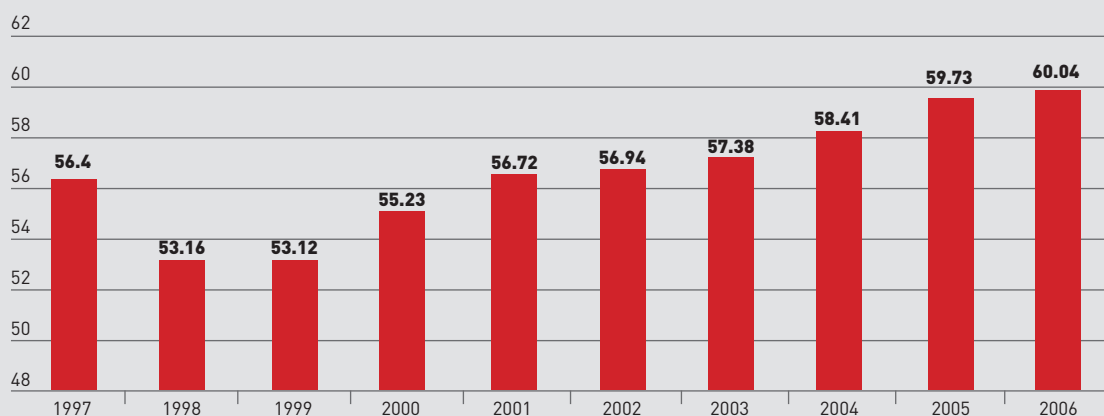


7. STATISTIQUES

7.1. SIX PERSONNES AU CHÔMAGE SUR DIX PAYÉES PAR UNE CAISSE PUBLIQUE

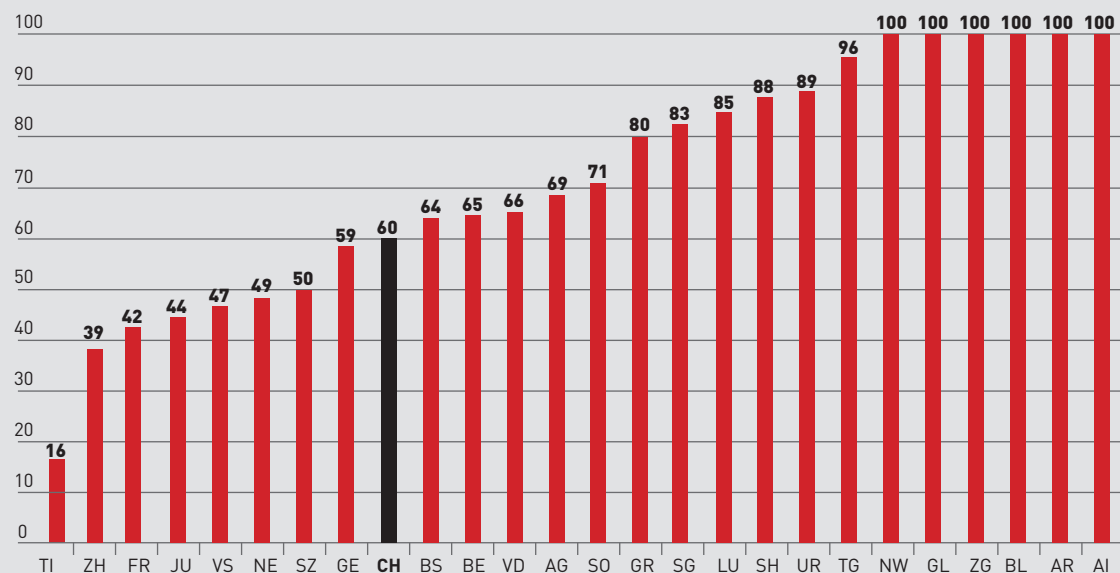
Augmentant de manière continue depuis 1999, la part de marché des caisses publiques a franchi en 2006 la barre des 60%.

Pourcentage d'indemnités versées par les caisses publiques



La part de marché des différentes caisses de notre association est cependant relativement hétérogène en fonction des cantons (entre 16 et 100%). La concurrence des caisses privées se manifeste essentiellement en Suisse latine (Tessin, Fribourg, Jura, Valais, Neuchâtel, Genève et Vaud) ainsi que dans les cantons à forte densité urbaine (Zurich, Bâle-Ville et Berne).

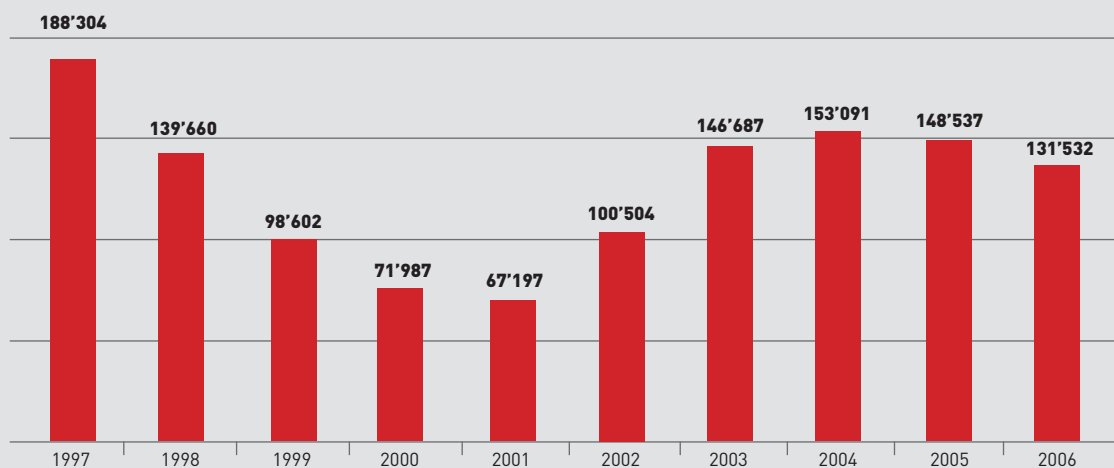
Part de marché de la caisse cantonale par canton



7.2. RÜCKGANG DER ARBEITSLOSIGKEIT 2006

Die Anzahl der Arbeitsuchenden, sowie die Arbeitslosenquote sind im zweiten aufeinanderfolgenden Jahr im Durchschnitt gesunken. Ende 2006 betrug bei der Gesamtheit der Kassen die Anzahl der Arbeitsuchenden 131'532. (2005 waren es noch 148'537). Auch die Arbeitslosenquote stand 2006 bei 3,3%. (2005 waren es noch 3,8%).

Durchschnittliche Anzahl von Stellensuchenden



7.3. VERÄNDERUNG DES PERSONALBESTANDES UND DES BUDGETS DER ÖFFENTLICHEN ARBEITSLOSENKASSEN

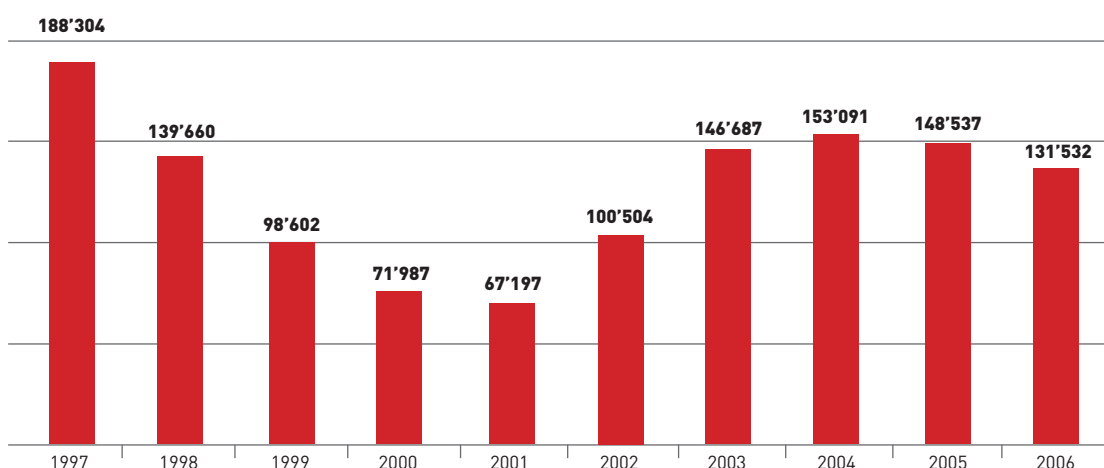
Die Erfahrungen der letzten Jahre haben gezeigt, dass der konjunkturelle Zyklus zwar einen Einfluss auf den Personalbestand hat, diesen jedoch nur verschiebt. Im Jahr 2007 sollte man somit die Arbeitsabnahme von 2006 erkennen in der Anzahl der Mitarbeitenden, der natürlichen Abgänge, der nicht verlängerten befristeten Anstellungsverhältnissen, der Verkürzung der Arbeitszeiten oder gar der mit adäquaten Massnahmen begleiteten Entlassungen. Der Personalbestand der öffentlichen Kassen blieb 2006 entsprechend stabil (752,3 Vollzeitstellen) gegenüber 2005 (749,4).

Die Budgets hingegen konnten bereits leicht an den Rückgang von 2006 angepasst und die Verwaltungskosten der öffentlichen Kassen von 87,6 Millionen 2005 auf 86,7 Millionen gesenkt werden. Diese Tendenz wird sich im Laufe der kommenden Monate verstärken.

7.2. BAISSÉ DU CHÔMAGE EN 2006

Pour la seconde année consécutive, le nombre des chômeurs ainsi que le taux de chômage ont baissé en moyenne annuelle. A fin 2006 et toutes caisses confondues, ils s'établissaient ainsi respectivement à 131'532 (148'537 en 2005) et 3,3% (3,8% en 2005).

Nombre moyen de chômeurs



7.3. VARIATION DES EFFECTIFS ET DES BUDGETS DES CAISSES PUBLIQUES DE CHÔMAGE

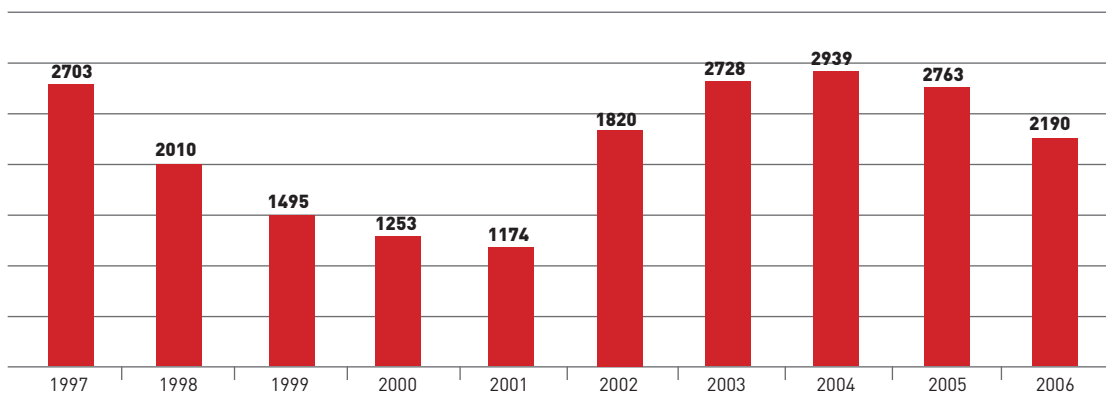
L'expérience des dernières années a montré que l'adaptation des effectifs aux cycles conjoncturels ne se fait que de manière décalée. La baisse du volume de travail constatée en 2006 devrait donc se vérifier sur le nombre de collaborateurs et de collaboratrices en 2007, au fil des départs naturels, de la non-reconduction de contrats de travail de durée déterminée, de la réduction de taux d'activité, voire de licenciements accompagnés des mesures adéquates. Les effectifs des caisses publiques sont en conséquence restés stables en 2006 (752.3 postes à temps complet) par rapport à 2005 (749.4).

Les budgets en revanche ont d'ores et déjà pu être légèrement adaptés à la baisse en 2006 avec des coûts de fonctionnement totaux pour les caisses publiques de 86,7 millions de francs contre 87,6 en 2005, tendance qui devrait se poursuivre de manière plus accrue au cours des mois à venir.

7.4. ENTSCHÄDIGUNGEN AN 180'000 PERSONEN IM JAHR 2006

Im Jahr 2006 waren es genau 180'604 Personen, die von den öffentlichen Kassen mit einem Betrag von 2,18 Milliarden Franken entschädigt wurden. In den vergangenen zehn Jahren (1997-2006) haben die Mitglieder unseres Verbandes mehr als 20 Milliarden Franken ausbezahlt.

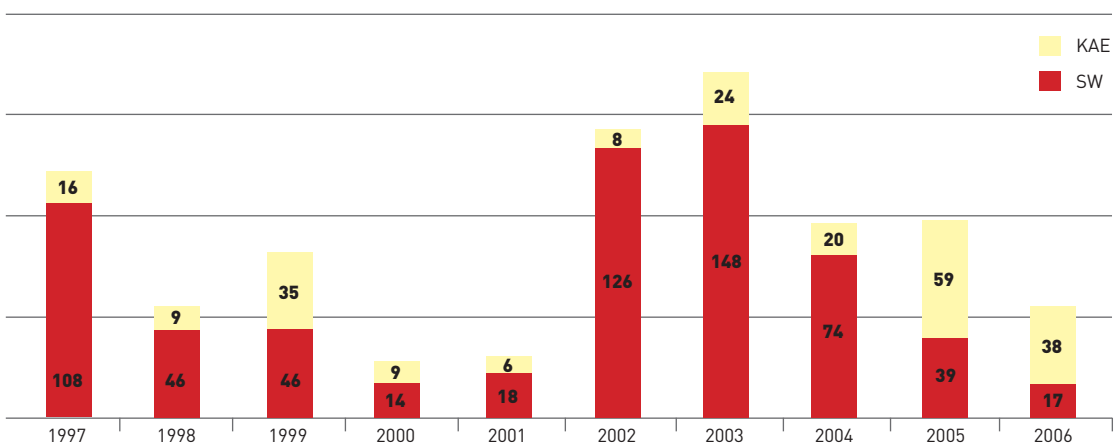
Entschädigungen ALE/AM in Millionen Franken



7.5. IN ZEHN JAHREN, ABGABEN IM WERT VON 860 MILLIONEN FRANKEN AN UNTERNEHMEN IN SCHWIERIGKEITEN

In den letzten zehn Jahren haben die öffentlichen Arbeitslosenkassen mehr als 860 Millionen Franken an Unternehmen ausgerichtet, davon 55 Millionen im Jahr 2006. Dies geschah in Form von Entschädigungen aufgrund von Kurzarbeit oder wegen Schlechtwetters. So wurden bestimmt hunderte, wenn nicht tausende von Stellen gerettet.

Entschädigungen wegen der Kürzung der Arbeitszeit oder wegen Schlechtwetters

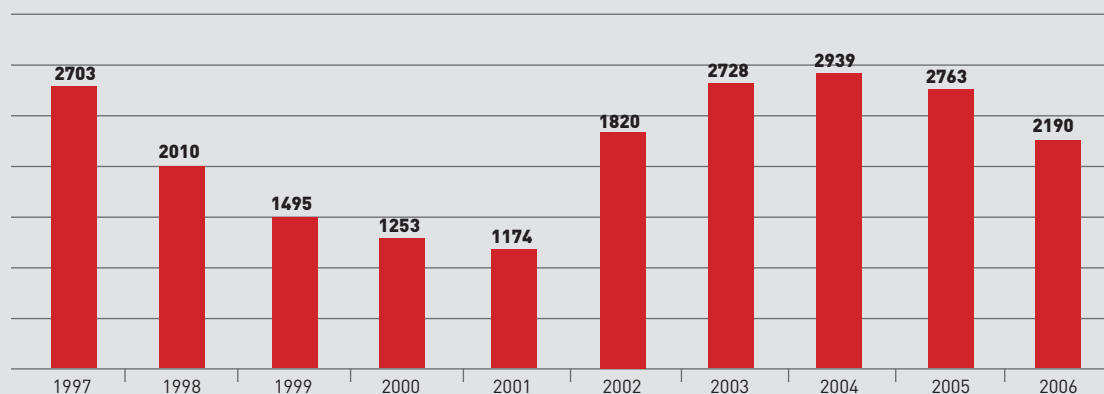


Nur die öffentlichen Kassen entrichten Insolvenzenschädigungen an Arbeitnehmer, die von ihrem Arbeitgeber während der letzten Monate nicht entlohnt wurden. Dafür haben sie im Jahr 2006 beinahe 35,5 Millionen Franken ausgegeben (2005 waren es 41,1 Millionen).

7.4. 180'000 PERSONNES INDEMNISÉES EN 2006

En 2006, ce sont exactement 180'604 personnes qui auront été indemnisées par les caisses publiques, pour un montant total de 2,18 milliards de francs. Sur la décennie écoulée (1997-2006), plus de 20 milliards de francs auront été versés par les caisses membres de notre association aux personnes au chômage revendiquant les prestations de l'Etat.

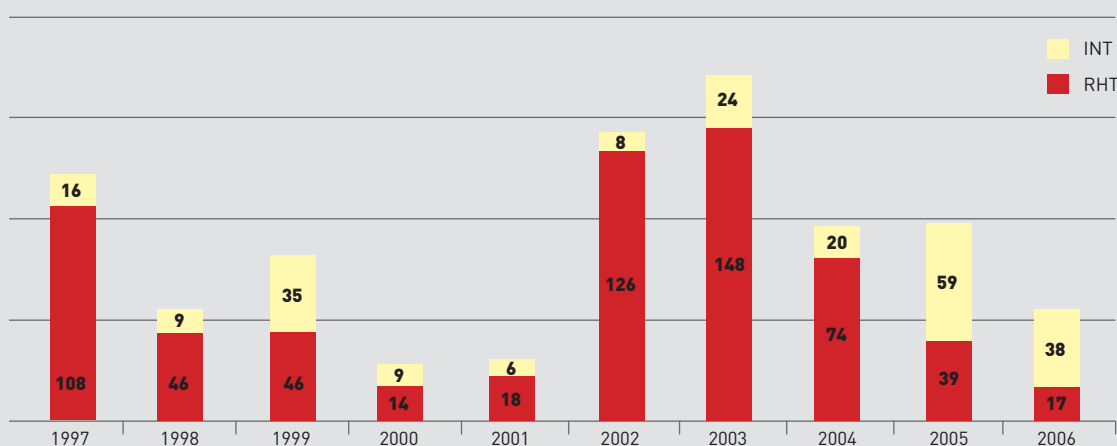
Indemnités IC/MMT en millions de francs



7.5. 860 MILLIONS DE FRANCS VERSÉS À DES ENTREPRISES EN DIFFICULTÉ EN 10 ANS

Que ce soit au titre de l'indemnité pour réduction de l'horaire de travail ou le chômage pour intempéries, les caisses publiques de chômage ont injecté dans l'économie plus de 860 millions de francs au cours des dix dernières années, dont 55 en 2006. Ce sont certainement des centaines voire des milliers d'emplois qui ont été sauvés par ce biais.

Indemnité en cas de réduction d'horaire de travail / chômage pour intempéries (en millions de francs)



L'indemnité en cas d'insolvabilité versée aux travailleurs et travailleuses dont le salaire n'a pas pu être versé par l'employeur au cours des derniers mois de travail, est une prestation relevant des seules caisses publiques. Elles auront à ce titre versé en 2006 près de 35,5 millions de francs (contre 41.1 millions en 2005).

8. ERFOLGSRECHNUNG UND BUDGET

8.1. ERFOLGSRECHNUNG 2006 UND BUDGET 2007 DES VAK

Zur besseren Lesbarkeit werden die Abrechnungen 2006 (linke Spalte) dem Budget 2007 (rechte Spalte) gegenübergestellt.

Ausgaben	Erfolgsrechnung 2006	Budget 2007
Vorstandssitzungen	1'836.40	5'000.00
Jahresversammlung	14'985.90	20'000.00
Büromaterial, Drucksachen	3'990.70	5'000.00
Internet vak	14'449.85	15'000.00
Kommunikationskonzept	6'287.50	15'000.00
Sekretariat	3'990.70	15'000.00
Studien	4'133.00	40'000.00
Bankspesen	201.20	500.00
Total der Ausgaben	49'857.60	115'500.00
Einnahmen	2006	2007
Mitgliederbeiträge	89'000.00	85'800.00
Sekretariat	10'000.00	15'000.00
Bankzinsen	303.90	300.00
Total der Einnahmen	99'303.90	101'100.00
	2006	2007
Gewinn / Verlust (-)	49'446.30	-14'400.00

8.2. BILANZ PER 31. DEZEMBER 2006

Aktiv

Bank	297'813.35
Guthaben Verrechnungssteuer	106.40
Transitorische Aktiven	4'133.00

Total der Aktiven **302'052.75**

Passiv

Kapital	302'052.75
Transitorische Passiven	0.00

Total der Passiven **302'052.75**

8. COMPTES ET BUDGET

8.1. COMPTE D'EXPLOITATION 2006 ET BUDGET 2007 DU VAK

Pour des questions de lisibilité, les comptes 2006 (colonne de chiffres de gauche) sont exposés en regard du budget 2007 (colonne de chiffres de droite).

Dépenses	Comptes 2006	Budget 2007
Séances du comité	1'836.40	5'000.00
Assemblée générale	14'985.90	20'000.00
Matériel de bureau, imprimés	3'990.70	5'000.00
Site Internet du VAK	14'449.85	15'000.00
Concept de communication	6'287.50	15'000.00
Secrétariat	3'990.70	15'000.00
Etudes	4'133.00	40'000.00
Frais bancaires	201.20	500.00
Total des dépenses	49'857.60	115'500.00
Recettes	2006	2007
Cotisations des membres	89'000.00	85'800.00
Secrétariat	10'000.00	15'000.00
Intérêts sur compte bancaire	303.90	300.00
Total des recettes	99'303.90	101'100.00
	2006	2007
Bénéfice / perte (-)	49'446.30	-14'400.00

8.2. BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2006

Actifs

Banque	297'813.35
Impôt anticipé	106.40
Actifs transitoires	4'133.00

Total des actifs **302'052.75**

Passifs

Capital	302'052.75
Passifs transitoires	0.00

Total des passifs **302'052.75**

8.3. REVISORENBERICHT

Die unterzeichnenden Revisoren haben die Jahresrechnung 2006 des Verbandes der öffentlichen Arbeitslosenstellen geprüft. Dabei haben sie festgestellt, dass die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist und sämtliche Buchungen mit den lückenlos vorhandenen Belegen übereinstimmen.

Aus den Büchern resultiert ein Ertrag von	CHF 99'303.90
und ein Aufwand von	CHF 49'857.60
Daraus ergeben sich Mehreinnahmen von	CHF 49'446.30
Welche zu einem Kapital	CHF 302'052.75
von führen.	

Wir beantragen der Jahresversammlung:

1. Die Jahresrechnung 2006 und die Bilanz per 31. Dezember 2006 zu genehmigen und dem Kassier, Heinz Stuber, Solothurn, Decharge zu erteilen.
2. Dem Kassier danken wir für die einwandfreie und gewissenhafte Rechnungsführung und beantragen der Versammlung, dem Vorstand Entlastung zu erteilen.

Die Revisoren:

Schwyz/Genève, 8. März 2007

Ruth Gisler

Jean-Marc Gentina

8.2. RAPPORT DES RÉVISEURS

Les réviseurs signataires ont examiné les comptes annuels 2006 de l'association des caisses publiques de chômage. Ils ont constaté que la comptabilité est tenue dans les règles et que toutes les écritures ont été correctement enregistrées sur la base des pièces comptables existantes.

Les livres font ressortir des recettes pour un montant de	CHF 99'303.90
et des charges pour un montant de	CHF 49'857.60
Le bénéfice s'élève donc à	CHF 49'446.30
somme portée en augmentation du capital qui se monte à	CHF 302'052.75

Nous proposons à l'assemblée générale :

1. d'approuver les comptes annuels 2006 et le bilan au 31 décembre 2006 ainsi que d'en donner décharge au caissier Heinz Stuber, Soleure.
2. de remercier le caissier pour la gestion rigoureuse et consciencieuse des comptes et proposons à l'assemblée d'en donner décharge au comité.

Les réviseurs

Schwyz/Genève, le 8 mars 2007

Ruth Gisler

Jean-Marc Gentina

alk
cch
ccd



Adresse postale / Post adresse:

Caisse cantonale de chômage

Rue Caroline 9

CH-1014 Lausanne

Tél. 021 316 60 60

Fax 021 316 62 75

info@vak-acc.ch

www.vak-acc.ch